Eiland ARUBA.

V E R S L A G

van het beheer en den staat van het eiland ARUBA over het jaar 1 9 2 3.

A. BEVOLKING.

De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari 1924 8785 zielen en is derhalve met 44 zielen verminderd. Daar het geboortecyfer veel hooger was dan het sterftecyfer, moet deze vermindering toegeschreven worden aan de omstandigheid dat in den loop van het verslagjaar een grooter aantal personen van Aruba vertrokken zyn dan er aangekomen.

De bevolking van de hoofdplaats ORANJESTAD op 1 Januari 1924 bedroeg 1954 zielen en is derhalve vermeerderd met 39 zielen.

In 1923 zyn:

<u>Geboren</u> 372,

waarvan

mannelyk geslacht 188

vrouwelyk " 184

en

in echt 265

buiten echt 107

<u>Overleden</u> 118,

waarvan

mannelyk geslacht 43

vrouwelyk " . . . . 73.

Het aantal <u>levenloos</u> ter wereld gekomen bedroeg. . , 13.

Het aantal <u>huwelyken</u> bedroeg 67, waarby 9 kinderen zyn gewettigd.

Het aantal gehuwden, weduwnaars en weduwen bedroeg 3403.

…kend werden 26 kinderen.

…ekomen zyn 1846 personen en vertrokken 2144, zoodat e…
…personen meer vertrokken dan aangekomen zyn.

…ge <u>A</u> geeft een overzicht van de bevolking, geboorte…
…welyken en sterfgevallen over de laatste 6 jaren, terw…
…B en <u>C</u> de indeeling van de bevolking naar

de geboorteplaatsen, de kerkgenootschappen en de bedryven bevatten.

Inschryving van de verklaring, bedoeld in art.1, no.3, van de Verordening van 1906, P.B.no.10, omtrent de vestiging binnen de kolonie, in den zin van het Regeeringsreglement, had in 1923 niet plaats.

MEDEDEELING VAN ALGEMEENEN AARD.

Orde en rust werden in het afgeloopen jaar niet gestoord. Het Kroningsjubileum van H.M. de Koningin, dat samen met Hoogstderzelver verjaardag herdacht werd, is met groote opgewektheid gevierd.

Als een blyvende herinnering aan het zilveren feest werd een sportterrein tot algemeen gebruik opgericht uit vrywillige bydragen door de bevolking alhier. Aan dat terrein werd de naam van "SPORTTERREIN WILHELMINA" gegeven. Op den 29n. Augustus werd het sportterrein feestelyk ingewyd.

Op den 29n., 30n. en 31n. Augustus werden, in verband met het heugelyk feest, krachtens beschikking van Z.E. den Gouverneur, al de scholen op dit eiland, alsmede de landskantoren -deze laatsten van den middag van den 29n. afgesloten gehouden.

De drie feestdagen verliepen zonder eenige stoornis hoegenaamd.

De regenval naar de opname in de Oranjestad, is geweest:

Januari	73.75 mM.	in	7	regendagen,
Februari.......	13	"	" 5	" ,
Maart..........	3	"	" 1	regendag ,
April..........	0	"		
Mei............	4	"	" 1	" ,
Juni...........	5	"	" 1	" ,
Juli...........	20.5	"	" 5	regendagen,
Augustus.......	0	"		
September......	0	"		
October........	30	"	" 5	"
D. 0.	149.25 mM	in	25	regendagen

2

.O.D. 149.25 mM. in 25 regendagen;

November.... 55 " " 4 " ;

December.... 89 " " 6 " ;

293.25 mM. in 35 regendagen

tegen 726.6 mM. in 1922 en 535.3 mM. in 1921.

In 1923 was de regenval alzoo beduidend minder dan in 1921 en 1922.

Economische toestand.

Aanvankelyk liet de toestand van de buitenbevolking zich heel gunstig aanzien:een ruime oogst van mais,aardnoten en peulvruchten (oogstjaar 1922/23) viel haar ten deel; haar veestapel zag zy ook ruim vermeerderd.Doch juist deze overvloedige oogst kwam haar niet ten goede.Doordat die algemeen was kon op het land zelf niet veel van den binnengehaalden voorraad aan den man gebracht worden,terwyl de marktprys in het buitenland van aardnoten en boonen zoo laag was,dat de uitvoer haar geen noemenswaardig voordeel opleverde.Veel afzet van die producten was er trouwens ook niet;verscheepte ladingen boonen kwamen meermalen terug.

Ook het aloe-lekken,waarmee anders velen aardig wat centen verdienden,was in het afgeloopen jaar geen loonend arbeid.Over het algemeen leverden de planten heel weinig sap op en daar betaling geschiedde naar de vergaarde hoeveelheid,werd met het lekken niet veel verdiend.Bovendien werd in verband met de minderwaardigheid van de planten,niet op alle aloevelden gelekt;deze minderwaardigheid werd toegeschreven aan uitputting van den beplanten grond.Verder stond de prys van de aloe in de eerste maanden van het jaar laag.Eerst in de maand April begon de prys te stygen en bleef zoo de hoogte ingaan tot December,als wanneer voor het hars 10 Amerikaansche centen betaald werden per Amerik. pond.In het begin van het jaar was de prys 5 cent.Betrekkelyk weinig aloe-planters evenwel konden uit deze aanmerkelyke prysverhooging voordeel trekken.De velen,die over geen kapitaal te beschikken hadden en ook geen ander mid-

3

del van bestaan hadden, moesten hun voorraad tegen den lagen prys van de hand doen. Hun voorraad opslaan, zooals de kapitaalkrachtigen, in afwachting van de prysvermeerdering waren zy niet by machte.

Een deel der bevolking kon met den uitvoer van zand en grint eenig geld verdienen. Deze bouwmaterialen werden verscheept naar Curacao voor de Curacaosche Petroleum Maatschappy en de Mynmaatschappy aldaar.

Handel en scheepvaart verkeerden beiden in een kwynenden toestand.

Zoo het niet was voor het vervoer van werklieden en voormelde bouwmaterialen voor de hiervoren genoemde maatschappyen, dan zouden de hier tehuis behoorende schepen meestentyd stil hebben moeten liggen. Door dit vervoer kon de scheepvaart het hoofd boven water houden.

Wegens onvoldoend werk voor hen hier, zagen velen van de mannelyke bevolking zich genoodzaakt het eiland te verlaten. Een groot deel vertrok naar Curacao, alwaar zy geemployeerd werden by meergenoemde maatschappyen; anderen trokken naar Cuba en Sta. Martha (Columbia).

De arbeidende vrouwelyke bevolking hield zich onledig ook met het hoedenvlechten. Dit wierp, in verband met den lagen prys der hoeden, voor haar niet veel verdiensten af.

Over het algemeen beschouwd was de economische toestand van de bevolking alzoo verre van gunstig.

Gezondheidstoestand. Met dezen was het anders gesteld: de gezondheidstoestand der bevolking was bepaald gunstig te noemen.

De kinkhoestepidemie, die by den aanvang van het verslagjaar nog hevig aan het heerschen was, werd allengskens minder. Met April was de ziekte heelemaal geweken.

In den loop van het jaar deden zich vier gevallen van febris typhoidea voor, welke alle gunstig verliepen.

Varicella kwam heel sporadisch voor. 4

Tegen het einde van het jaar brak het scorbut uit. Deze ziekte, welke zich in vry hevige mate begon te verspreiden, evenwel een goedaardig karakter vertoonende, werd in

haren voortgang gestuit door de toen gevallen regens.
De tuberculose kwam in het 2e district geregeld voor.
Het sterftecyfer bedroeg 118 tegen 139 in 1922 en 207 in 1921.

Curacaosche Bank.

Voor deze instelling werden hier eenige verrichtingen door den Gezaghebber gedaan, als het schatten (in commissie met anderen) van onroerende goederen, waarop hypotheek by de Bank aangevraagd is geworden.

Bedeeling van behoeftigen.

Aan onderstand werd uitgegeven een bedrag van f 2.312,75 tegen f 3.254,50 in het vorige verslagjaar.
De inwerkingtreding van de Verordening tot regeling van het armwezen (P.B.1921,no.68) bleef ook in 1923 achterwege.

Watervoorziening.

Het gewoon onderhoud (reparatie ringmuur en sluiting) der putten had geregeld plaats. Een enkele put (Rooi Afó) werd wat uitgediept.
De tankie's Paradera en Sabana Grandi werden schoongemaakt en tevens uitgediept.
Gebrek aan drinkwater heeft zich niet voorgedaan.

C. GEWESTELYK BESTUUR.

Door den Raad van Politie werden 13 vergaderingen gehouden.
Voor omtrent de onderwerpen daarin behandeld, wordt verwezen naar de afschriften van de notulen der vergaderingen, hierby als bylage 1 gevoegd.
Door den Raad werd vastgesteld een keur, houdende vaststelling van een havenreglement voor de Paardenbaai (haven van Aruba).
Een ontwerp-keur tot oprichting van een brandweercorps op dit eiland, werd door den Raad verworpen.
De scholen in de Oranjestad en in de buitendistricten zyn door den Raad van Politie, plaatselyke schoolcommissie, bezocht geworden.
De functien van Ambtenaar van den Burgerlyken Stand werden door den Gezaghebber en de Landraden uitgeoefend.
Waar zulks noodig, nuttig en gewenscht voorkwam, werd overleg met de Landraden gepleegd.

Vermits de bewoners van het 2e district volstrekt geen gebruik maakten van de hun gegeven gelegenheid om den Gezaghebber ter plaatse te spreken, werd de huur van het zittinghuisje in dat district met 1 November 1923 opgezegd.

De bewoners van het 3e en 4e district vervoegen zich geregeld tot den Gezaghebber by zyne zittingen in gemelde districten.

Eene opgave van het aantal kiezers en dat der uitgebrachte stemmen voor verkiezing van een Landraad alhier over de laatste 5 jaren, wordt als bylage 2 hierby gevoegd.

In het afgeloopen jaar werd de Heer J.H.EMAN verkozen, ter vervanging van den Heer JOHN G.EMAN, die aan de beurt van aftreden was en zich niet herkiesbaar gesteld had.

De heer J.H.EMAN werd verkozen met 42 stemmen.

D. GEWAPENDE MACHT. Zie Politie.

E. RECHTSWEZEN en POLITIE.

Rechterlyke Macht.

Van de verrichtingen van het Kantongerecht op de Benedenwindsche eilanden, zittingsplaats Aruba, wordt door den Griffier te Curacao verslag uitgebracht.

Politie.

De politiemacht onderging in het afgeloopen jaar geen verandering.

In de bezetting van de verschillende wachten is ook geen wyziging gekomen.

Het gedrag der manschappen liet over het algemeen niet te wenschen over. Over hun yver valt niet veel te klagen.

Gevangenissen.

In de 2 volgende staten worden gegevens verstrekt omtrent de gevangenissen in het jaar 1923.

Aanwezig op ulto. December 1922		In 1923				Aanwezig op ulto. December 1923.	
		opgenomen		ontslagen			
Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen
1	0	2	2	3	2	0	0

Leeftyd der gevangenen.												Overleden.		Recidivist.		Ontvlucht.	
Beneden 16 jaar		van 16 tot 20 jaar		boven 20 tot 30 jaar		boven 50 tot 40 jaar		boven 40 tot 50 jaar		boven 50 jaar.							
J.	M.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.
0	0	0	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0

Er werden geen disciplinaire straffen opgelegd.

De cellen werden overigens eenige malen ter opneming van arrestanten wegens rustverstoring enz. op de openbare straat gebruikt.

In het jaar 1923 werden door het kantongerecht alhier de navolgende strafzaken behandeld;

Overtreding van: "het vervoer van brandhout over een publieken zeeweg, zonder by zich te hebben een door het Hoofd van Politie afgegeven vervoerbiljet"....... 2

Overtreding van: "het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden"....... 1

Overtreding van: "het als schipper van een Curacaosch vaartuig niet alle door of krachtens wettelyke bepalingen gevorderde scheepspapieren aan boord hebben"...................................... 1

7

Overtreding van: "het in eene woning by een ander in gebruik orde en rustverstorende handelingen plegen" --............................. 1

Misdryf van: "het met overschryding van hetgeen tot bereiking van zoodanig doel toelaatbaar is, opzettelyk aan ander letsel veroorzaken"........ 1

Overtreding van:"het zonder daartoe gerechtigd te zyn,vee laten loopen op een beplanten grond".... 2

Misdryf van: "mishandeling" 6

Misdryf van: "eenvoudige beleediging" 2

Overtreding van: " het als bevelvoerder van een in de haven liggend vaartuig niet zorgen,dat zyn vaartuig van zonsondergang tot zonsopkomst op het achterdek voorzien is van een helder en gelykmatig brandend wit licht,dat in den omtrek der ligplaats van dat vaartuig,steeds duidelyk zichtbaar moet zyn" 2

Overtreding van "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten"........... 1

Misdryf van: "eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening"........................ 1

Samen .. 20

Van de personen terecht gestaan ter zake van de hiervoren gekwalificeerde feiten,zyn in de gevangenis opgenomen:

Mannen	Vrouwen	wegens
	1	"eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening".
	1	" het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden"
1		"het met overschryding van hetgeen tot bereiking van zoodanig doeltoelaatbaar is,opzettelyk aan een ander letsel veroorzaken",en
1		"mishandeling"
2	2	

8

Van de pistole werd geen gebruik gemaakt.

De juiste leeftyd der in 1923 opgenomen gevangenen was:

1 van 16 jaar

1 " 26 "

1 " 42 "

1 " 44 "

De gezondheidstoestand in de gevangenissen was goed.

De levering van de benoodigde levensmiddelen geschiedde door den cipier.

F. EEREDIENST.

I. Protestantsche gemeente.

De godsdienstoefeningen te Oranjestad en te Piedra Plat hadden geregeld plaats.

De statistiek der gemeente is aldus:

Geboren	9
Overleden	2
Huwelyken	2
Naar elders vertrokken....	20
Alhier aangekomen.........	7
Aangenomen	2
Gedoopt	7
Aantal catechisanten......	19
Leerlingen v/d Zondagschool	40

Het aantal gemeenteleden bedroeg op ulto.December 1923 317.

II. Roomsch Katholieke gemeente.

De geestelyke bediening by deze gemeente is aan 4 geestelyken opgedragen.

De statistische gegevens betreffende deze gemeente worden door het hoofd van het Vicariaat op Curacao verschaft.

G. ARMENZORG.

I. Armenkas.

De verantwoordingsstaat van inkomsten en uitgaven van deze instelling wordt als bylage 3 hierby gevoegd.

Uit de koloniale kas werden in 1923 geen gelden aan de Armenkas verstrekt, aangezien daarvoor op de Koloniale Huishoudelyke Begrooting geen crediet daarvoor disponibel werd gesteld, zulks in verband met de in het leven geroepen, doch nog niet in werking getreden, bepalingen betreffende het armwezen (P.B.1921, no.66).

De inkomsten van de Armenkas bestonden uit gelden, daarin gestort wegens huwelyken ten huize, opbrengst van openbare uitvoeringen, van publieke veilingen en van de huwelyksbus.

Uit deze kas werden kleine giften gedaan aan behoeftigen en verder voorzien in de kosten van begrafenis van overleden onvermogenden.

Het saldo in kas op ulto. December 1923 bedroeg f 26.28½

Noch by de Protestantsche Gemeente, noch by de R.K. Gemeente alhier, bestaat er een fonds voor onderhoud der weezen.

III. Voogdyraad.

De Raad heeft in het afgeloopen jaar 5 vergaderingen gehouden.

Het verslag van den Raad over het jaar 1923 wordt als bylage 4 hierby gevoegd.

III. Begrafenissocieteiten.

Hieromtrent valt over het afgeloopen jaar niets byzonders te vermelden.

H. GENEESKUNDIGE DIENST.

De gouvernements geneeskundige alhier G.R. HOPKINS werd by diens terugkeer van verlof in de kolonie, eervol als zoodanig ontheven en op Curacao werkzaam gesteld.

Gedurende het geheele verslagjaar heeft de gouvernements geneeskundige J.E.M. ARENDS alleen den geneeskundigen dienst op dit eiland waargenomen.

De zittingen in de buitendistricten hadden zoo goed als geregeld plaats gehad.

Zooals in Hoofdstuk B (Mededeelingen van algemeenen aard) is vermeld, was de gezondheidstoestand der bevolking gedurende het jaar 1923 gunstig, terwyl ook het sterftecyfer lager was dan in 1922 en 1921. Het bedroeg in die 3 jaren respectievelyk 118, 139 en 207.

Verdeeld over de maanden van het jaar was het sterftecyfer en dat der levenloos aangegeven als volgt:

10

	Overleden.	Levenloos.
Januari	26	2
Februari ...	13	0
Maart........	7	0
April........	5	3
Mei..........	7	5
Juni.........	8	0
Juli.........	3	1
Augustus.....	3	0
September....	13	0
October......	12	1
November.....	12	1
December.....	9	0
	118	13

Het naar de leeftyden verdeelde aantal sterfgevallen en dat der levenloos ter wereld gekomen, was als volgt:

	Levenloos.	beneden 1 jaar.	1 - 4 jaar.	5 - 19 jaar.	20 - 64 jaar.	65 jaar of meer	Onbekend	Totaal
Oranjestad	2	10	1	4	10	4	0	31
In de buitendistr.	11	43	7	7	15	17	0	100
	13	53	8	11	25	21	0	131

Alle van vreemde plaatsen gekomen vaartuigen werden, alvorens te worden toegelaten, door den gouvernementsgeneeskundige gevisiteerd.

De R.K. Ziekeninrichting "San Pedro van Verona" bleef aan de daaraan gestelde eischen voldoen.

Gedurende het verslagjaar werden daarin ter verpleging opgenomen 119 onvermogende personen. Het aantal verpleegdagen bedroeg 4311.

I. ONDERWYS.

Van den toestand van het onderwys wordt verwezen naar het jaarverslag van de plaatselyke schoolcommissie, opgemaakt ingevolge art.53 van de onderwysverordening (P.B.1907, no. 5) en hierby gevoegd als bylage 5.

Bylage D toont verder aan het aantal scholen,leerlingen en onderwyzend personeel.

J. LANDSGEBOUWEN en EIGENDOMMEN.

De deuren en ramen werden opnieuw geverfd en de buitenmuren geel gewasschen.Verder werden eenige reparatie's aan het houtwerk gedaan.

De buitenmuren van het gebouw waarin de landskantoren ondergebracht zyn,werden ook gewasschen.

Op den gouvernementssteiger werd een nieuw tolkantoor en een kantoor voor den Havenmeester en Loods,met privaat, opgetrokken.

By het vuurtorenwachterhuisje te N.W.punt dezes eilands werd een nieuwe keuken bygebouwd.

De kap en verder yzerwerk van den vuurtoren te N.W.punt werd overgeverfd.

De boeien en den windmolen by het station voor Draadlooze Telegrafie werden overgeverfd.

Aan het hout- en het muurwerk van het Gezaghebbershuis hadden eenige reparatien plaats.

Het politiewachthuis op Sabaneta werd gerepareerd.

De groote loodsboot onderging een groote reparatie;verder werden de beide loodsbooten op nieuw geverfd.

De houten overkapping op den gouvernementssteiger werd aanmerkelyk verhoogd.

Vernieuwing van eenige planken van den gouvernementssteiger had plaats.

De binnenmuren van het kantoor van den Gezaghebber,de ontvangkamer by dat kantoor en het kantoor van de schryver werden gewit.

Het muurwerk van den Toren Willem III werd gewasschen.

De straatlantaarnpalen werden opnieuw geverfd.

Het noodige onderhoud aan de wegen in de buitendistricten en in de Oranjestad had plaats.

Van eenige putten werd de ringmuur gerepareerd;een put werd uitgediept.

De tankie's Paradera en Sabana Grandi werden schoongemaakt en uitgediept.

12

De weg,leidende van Sta.Cruz naar Fontein werd breeder gemaakt en ook voor voertuigen begaanbaar gemaakt.

Verlichting.

De lichten van de vuurtorens te Cerro Colorado, Noord-Westpunt dezes eilands, het haven- en het steigerlicht werden behoorlyk bediend. De lichten voldeden goed, met uitzondering van dat te Cerro Colorado. Op de begrooting voor het loopende dienstjaar is een post uitgetrokken, ter plaatsing van een degelyk licht aldaar.

Aan den heer A. J. P. van Meeteren werd by G.B. dd. 19 Mei 1923, no. 448, concessie verleend tot het opstellen van een inrichting voor electriciteit op dit eiland, ten einde het publiek van electrisch licht te voorzien.

Bereids is van Z.E. den Gouverneur machtiging verkregen om de straten electrisch te doen verlichten.

By het einde van het verslagjaar was de installatie nog niet tot stand gekomen; een aanvang daarmede was wel reeds gemaakt. Denkelyk komt de installatie deze maand (Januari) klaar.

K. POSTERYEN en DRAADLOOZE TELEGRAFIE.

De inkomsten van het hulppostkantoor alhier waren in 1923 als volgt:

Frankeerzegels	f	2.604,04½
Briefkaarten..................	"	34,65
Briefomslagen.................	"	201,78½
Boekjes	"	11,40
Postwisselformulieren.........	"	14,42½
Adreskaarten en douaneverkl...	"	1,67½
Portzegels	"	57,90
Samen.......	f	2.925,88

In 1923 werden op het kantoor gestort ter overmaking door middel van postwissels, de navolgende bedragen:

a. naar het buitenland.

Nederland (108 wissels).......	f	3.764,45
koers	"	23.52½
Samen.......	f	3.787,97½

13

b. naar de andere eilanden der kolonie.

Curacao (1705 wissels)..........	f	132.354,88½
St.Eustatius (2 wissels)..........	"	18,--
Samen........	f	132.372,88½

Uitbetaald werd op de navolgende hier ontvangen wissels:

a. van het buitenland.

Nederland (4 wissels)............	f	40.--

b. van de andere eilanden der kolonie.

Curacao	(wissels).....	f	27.401,08
Bonaire	(8 ").....	"	114,25
St.Martin	(6 ").....	"	133,--
St.Eustatius	(2 ").....	"	13,--
Saba	(13 ").....	"	362,36
	Samen........	f	28.023,69

Aan afzenders terugbetaald 5 wissels..... f 49.77½

Ontvangen postpakketten.

a. van het buitenland.

Nederland..........................	206 stuks.
Engeland	5 "
Frankryk..........................	2 "
Canada	1 stuk.
Panama	9 stuks.
V.S.van N.A. en Pto.Rico.	440 "
Columbia	1 stuk.
Samen......	664 stuks.

b. van de andere eilanden der kolonie.

Curacao	123 stuks
St.Martin..........................	2 "
St.Eustatius	2 "
Saba	1 stuk.
Samen	128 stuks.

Verzonden postpakketten.

a. naar het buitenland.

Nederland........................	9 stuks.
Engeland.........................	2 "
V.S. van N.A. en Pto.Rico........	18 "
Samen......	29 stuks.

b. naar de andere eilanden der kolonie.

Curacao	77 stuks
Bonaire..........................	1 stuk.
St.Martin........................	6 stuks.
Saba.............................	2 "
Samen....	86 stuks.

Koloniale Postspaarbank.

By 194 inlagen werd belegd...... f 6.144,97

" 74 terugbetalingen werd gelicht .... " 3.831,50

Er werden 19 nieuwe boekjes afgegeven en 5 boekjes ingetrokken.

Draadlooze telegrafie.

Het aantal gewisselde telegrammen was als volgt:

a. ontvangen.

Regeerings	108 met	1702 woorden.
Dienst	2 "	55 "
Byzondere	670 "	8339 "

b. verzonden.

Regeerings.........	57 met	1002 woorden
Dienst.............	0	
Byzondere..........	1042 "	11874 "

L. FINANCIEELE ZAKEN.

1. Belastingen en inkomsten van onderscheiden aard.

Bylage 6 geeft een overzicht van alle ontvangsten en uitgaven over het afgeloopen jaar, die op Aruba hebben plaats gehad.

2. Domein.

15

Bylagen 7,8 en 9 geven een overzicht van de verhuurde terreinen op Aruba.

In de Oranjestad werden 2 stuks gouvernementsgronden in eigendom afgestaan voor woningbouw en uitbreiding van een bestaand erf onderscheidenlyk, ter grootte van 113,78 en 364 c.A.

In de buitendistricten werden in huur afgestaan: voor woningbouw 18 stuks -alle van geringe uitgestrektheid- en voor landbouwdoeleinden 2 stuks, elk 1 H.A. groot, gouvernementsgronden.

Van bestaande huurovereenkomsten hadden er 52 overdrachten plaats, terwyl van 332 stukken gronds, waarvan de termyn van de huurovereenkomst verstreken was, opnieuw in huur uitgegeven werden, hetzy aan den vorigen huurder, hetzy aan anderen.

Politie en boschwachters waakten tegen vernielling van het houtgewas op het domein.

3. Hypotheken en Eigendomsoverdrachten.

Op ulto. December 1922 bedroegen de gevestigde hypotheken een totaal van 144 tot een bedrag van........f 281.535,61.-

Bygekomen in 1923:

1 tegen 9.6% 's jaars	f 2.600.-	" 2.600,--

Totaal op ultimo December 1923 148 hypotheken tot een bedrag van ....f 284.135,61

Doorgehaald:

1 tegen 12% 's jaars	f 100.-	
1 " 9.6% "	" 2.500.-	
2 " 5% "	" 662.-	
1 renteloos	" 1.000.-	
		" 4.262.--

Bleven alzoo bestaan op ulto. December 1923 143 hypotheken tot een totaal bedrag van....f 279.873,61

In den loop van het jaar zyn in de openbare registers overgeschreven 82 verschillende akten.-

16

M K. PERSONEELE VERORDENINGEN OMTRENT ALLE LANDSDIENAREN.

Hieromtrent valt voor Aruba niets byzonders te vermelden.

N L. HANDEL en NYVERHEID.

1°. Mynwezen.

Van de vergunning by G.B.dd.31 Januari 1919,no.136.verleend aan den heer L.J.M.Henriquez tot uitvoer van de in de spelonken dezes eilands aanwezige meststof,heeft genoemde heer ook in het verslagjaar geen gebruik gemaakt.

Aanvragen ter verkryging van concessie tot mynexploitatie (goud enz. en phosphorzure kalk) op dit eiland,zyn in het verslagjaar niet ingekomen.

2°. Industrie.

In 1923 werden 20.474 dozyn stroohoeden meer dan in 1922 naar het buitenland uitgevoerd;de waarde van de uitgevoerde hoeveelheid bedroeg f 46.526.- meer dan de waarde van de in 1922 uitgevoerde hoeveelheid.

De prys die voor stapelhoeden verkregen werd,bleef gedurende het geheele jaar nagenoeg onveranderd.

De hoedenvlechtsters klaagden dan ook voortdurend over hare geringe verdiensten.

3°. Landbouw.

De oogst van mais en peulvruchten was zeer bevredigend; de oogst van rankvruchten evenwel liep op eene mislukking uit,doordat de planten zeer veel te lyden hebben gehad van honingdauw.

Van pinda's (aardnoten) werd een ruime oogst binnengehaald.

Ook in 1923 was de dividivi-oogst middelmatig;de boomen hebben in dat jaar betrekkelyk weinig gedragen.

In 1923 werd dan ook minder dividivi uitgevoerd dan in 1922 en wel 41.000.- K.G. De uitvoerwaarde in 1923 bedroeg f 2.717.- minder dan in 1922.

De uitvoer van dividivi bedroeg:

in 1922	203000 K.G.	-	uitvoerwaarde	f 12.512.-
in 1923	162000 "	-	"	" 9.795.-

De aloe-oogst was in 1923 minder -naar beweerd wordt 50%- minder dan in 1922.

17

Niet alleen ,dat niet op alle velden gelekt werd,maar ook

werd over het algemeen weinig sap uit de planten verkregen,hetgeen toegeschreven werd aan achteruitgang van de aloeplanten wegens uitputting van den grondbodem.

De uitgevoerde hoeveelheid aloehars bedroeg:

in 1923 350.430 K.G. met een uitvoerwaarde van f 110.844

in 1922 498.087 " met een uitvoerwaarde van " 113.544

In het verslagjaar werd alzoo minder hars uitgevoerd dan in het jaar te voren.

Deze mindere uitvoer moet toegeschreven worden,deels aan minder goeden oogst en deels aan de omstandigheid ,dat niet al het verkregen hars verzonden werd.

Deze aanhouding had ten doel den voorraad in Amerika gaandeweg te doen verminderen en de opkoopers daar te noodzaken een beteren prys voor het hars te betalen:opvoering van den marktprys werd dus beoogd.

Het streven van de uitvoerders had ook succes:werd in het begin van het verslag 5 Amerikaansche centen voor 1 Amerik. pond hars betaald,tegen het einde van het jaar was de prys tot 10 gestegen.Nog wilde men hier de prys nog hooger opgevoerd zien.

Zy die geen ander middel van bestaan hadden en uitsluitend leven moesten van de opbrengst van hun aloe-tuinen,konden geen profyt trekken van voormelde prysverhooging,daar zy hun oogst dadelyk aan den man moesten brengen.Het product werd opgekocht hier door hen die over eenige fondsen te beschikken hadden en opgeslagen,hetzy hier,hetzy op Curacao.

Evenals in vorige jaren,vonden vele landbouwers in het verslagjaar werk by de phosphaat- en de petroleummaatschappy op Curacao.

De uittocht naar Cuba in het verslagjaar was niet byzonder groot;een groot deel van de vertrokkenen keerden ook naar hier terug.Het ging hen daar niet naar den zin:hunne verdiensten waren gering.

Ook naar Columbia (Sta.Martha) vertrok een deel der landbouwende bevolking.

4. Veeteelt.

De veestapel is erg toegenomen.

Niettegenstaande er in het verslagjaar onder de schapenlammeren een buitengewone sterfte geconstateerd werd, vermeerderde het aantal schapen aanmerkelyk. Ook het aantal geiten, varkens en ezels heeft zich danig uitgebreid. Het runderenaantal is eenigszins toegenomen.

De sterfte onder de schapenlammeren moet toegeschreven worden aan gebrek aan versch voer. In de sterfte kwam er een stilstand toen tengevolge van de gevallen regens weder groen gras opgroeide.

Onder het vee heeft geen byzondere ziekte geheerscht, Gebrek aan drinkwater en voer voor de beesten was er in het verslagjaar niet.

			in 1923.	in 1922.
De invoer is als volgt geweest:	8	paarden...	5	5
	0	ezels.....	0	0
	1	muilezels.	0	0
	28	runderen...	1	50
	242	geiten....	176	328
	71	schapen...	84	192
	2	varkens...	2	7
Uitgevoerd werden:	0	runderen..	4	7
	1	ezels.....	1	0
paarden 1.0	23	geiten...	182	74
	64	schapen...	240	84
	162	varkens...	140	38

In het afgeloopen jaar was er geen gebrek aan trekdieren.

Bylage II geeft een overzicht van den veestapel op Aruba op het einde van het jaar 1923.

5. Visschery.

Gedurende het geheele verslagjaar was er voor de plaatselyke consumtie genoegzame visch en ook tegen matigen prys te bekomen.

Uitbreiding van de visschervloot had er in 1923 niet plaats. Er werden 18 visscherpassen uitgereikt tegen 22 in 1922.

Versche visch werd niet uitgevoerd.

De uitvoer van gezoutwn visch bedroeg in 1923 1578 dozyn, tegen 1278 in 1922.

6. Zoutwinning.

In dit bedryf is ook in 1923 geen verandering gekomen.
De toestand waarin de zoutpannen hier verkeerdan, liet te wenschen over. Niet de minste zorg wordt daaraan gewyd.
In het afgeloopen jaar had geen uitvoer van zout plaats; in 1922 werd 1500 K.G. uitgevoerd.

7. Scheepsbouw.

Er werden drie schepen van geringe tonnemaat - 1 van 10.82 ton ($30.62 M^3$) en 2 van 5.22 ton ($14.78 M^3$) gebouwd.

8. Handel en scheepvaart.

In den kwynenden toestand waarin beiden zich reeds in 1922 bevonden, kwam in 1923 niet veel verandering ten goede.
In 1923 was de handel met Curacao en Nederland meer dan in 1922; met andere landen minder.
In het eerst genoemd jaar werden goederen ingevoerd tot een gezamenlyke bedrag van f 566.553, tegen f 520.627 in 1922.

De invoerwaarde was:	in 1923	in 1922
wegens handel met Nederland.......	f 6.051.-	f 2.838
" " " andere landen...	" 119.954.-	" 184.660
" " " Curacao.........	" 440.548.-	" 333.129
Samen	f 566.553.-	f 520.627

De uitvoerwaarde was:	in 1923.	in 1922
wegens uitvoer naar het buitenland	f 267.992.-	f ~~84.593~~ 218.790
" " " Curacao.......	" 84.593.-	" 46.369
Samen..	f 352.585.-	f 265.159

De uitvoer van geitenvellen, hoedenstroo en wol was in 1923 meer dan in 1922; de uitvoer van aloehars, dividivi, mest en schapenvellen minder. Huiden werden in 1923 niet uitgevoerd; in 1922 bedroeg de uitvoer 3812 K.G.

Scheepvaart.

In 1923 werden:

ingeklaard.

323 schepen met een netto-inhoud van 45.119 M^3 tegen
321 " " " " " 53.738 " in 1922.

uitgeklaard.

338 schepen met een netto-inhoud van 45.726 M^3 tegen
335 " " " " " 54.837 " in 1922.

De inklaring in 1923 betrof:

312 zeilschepen en 11 stoomschepen, met een netto-inhoud van resp. 36.278 M^3 en 8.841 M^3, tegen in 1922:

316 zeilschepen en 5 stoomschepen, met een netto-inhoud van resp. 49.163 M^3 en 4.575 M^3.

De uitklering betrof:

327 zeilschepen en 11 stoomschepen, met een netto-inhoud van resp. 36.885 M^3 en 8.841 M^3, tegen in 1922:

330 zeilschepen en 5 stoomschepen met een netto-inhoud van resp. 50.362 M^3 en 4.575 M^3.

Gezamenlyk zyn in- en uitgeklaard in 1923:

661 schepen met een netto-inhoud van 90.845 M^3 en in 1922
656 " " " " " 108.575 M^3.

De scheepvaart is alzoo meer of min op dezelfde hoogte als die in 1922 was, gebleven, wat het aantal schepen betreft.

De tonnemaat der schepen was evenwel in 1923 beduidend geringer (17.730 M^3) dan die in 1922.

De eenige vaste vaart bestond tusschen het hoofdeiland en der kolonie en Aruba.

Verkeer met andere landen kwam heel sporadisch voor.

Zeebrieven. In het jaar 1923 werden 10 zeebrieven uitgereikt.

Aruba, den 5 Februari 1923.

De Gezaghebber,

J. J. Quast.

21

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN UITVOER, over het Jaar 1922.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland~~ Curaçao.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.

De Hoogedelgestrenge Heer J. F. Quast.
Gezaghebber - Aruba.

Verslag der hoedenvlechtcursus te Savoneta-Aruba over het jaar 1923.

Dit jaar namen deel aan de hoedenvlechtcursus 41 leerlingen.
Het onderwijs werd gegeven van 1 tot 4 uur, eens per week aan de leerlingen van de 4de klas en tweemaal per week aan die van de 5de en 6de klas.
Er werden 163 hoeden gevlochten, waarvan er 20 iets fijner waren; deze namen de kinderen voor eigen gebruik. De overige 143 werden verkocht tegen f 0.30 of f 0.32[5] per stuk en brachten gezamenlijk op f 55,82[5]. Hiervan werd afgetrokken de prijs voor verbruikt stroo en de winst werd aan de kinderen uitbetaald naar evenredigheid van 't aantal hoeden, door hen gevlochten. Voor één hoed, die voor verbruikt stroo en andere benoodigdheden op f 2 kwam, werd bij verkoop f 6 betaald. De winst, f 4, werd aan de vlechtster van die hoed gegeven.

22

M. i. heeft de Onderwijzeres Mej. P. Kock met ijver en toewijding de lessen gegeven, waaraan de leerlingen ook steeds met vlijt deelnamen.

Hoogachtend:

UEd. dienstw. dien.e

S. W. F. v/d Steen.

Oranjestad 6 Dec. 1923.

EILAND Aruba [illegible]

STAAT VAN DEN UITVOER, over het jaar 1922.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland.~~ Curaçao	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.

De Hoogedelgestrenge Heer J. F. Quast.

Gezaghebber Aruba.

Verslag der hoedenvlechtcursus te Santa Cruz-Aruba over het jaar 1923.

Aan de hoedenvlechtcursus namen deel 43 leerlingen.
Elke schooldag werd het onderwijs gegeven van 1 tot 4 uur, waaraan de leerlingen van het 4e en 5e leerjaar ééns per week en die van het 6e leerjaar tweemaal per week deelnamen.
In 't geheel werden er 205 hoeden gemaakt, waarvan 4 iets fijner, die voor eigen gebruik werden gehouden.
De overige werden tegen de prijs van ± 32½ cts. verkocht en brachten gezamenlijk ƒ64,72⁵ op.
De prijs van het verbruikte stroo werd hiervan afgetrokken en de rest aan de leerlingen uitbetaald naar evenredigheid van het aantal hoeden, door hen gevlochten.

De ijver van de Onderwijzeres, Mejuffr. L. Croes, liet m.i. niets te wenschen over.
De leerlingen toonden over het algemeen genoegzame vlijt.

Hoogachtend

UEd^e dienstw. dien.^e

E. J. M. Verhoeven.

Oranjestad, 6 December 1923.

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN UITVOER, over het jaar 1922.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland.~~ Curaçao	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.

Den Weled. Gestr. Heer J. F. Quast.
Gezaghebber.

Verslag over de Hoedenvlechtcursus, verbonden aan de School te Noord over 't jaar 1923.

Aan de cursus namen deel 53 leerlingen. Deze waren verdeeld in 5 groepen. Elke schooldag werd aan één groep leerlingen les gegeven van 1-4 u. 't Aantal gevlochten hoeden bedraagt 160; met 'n gezamentlijke waarde van ƒ 54,75.
De hoeden werden per dozijn verkocht tegen 30-35 cnt. per stuk. Ook hoeden van 60 cnt. en 75 cnt konden niet, dan tegen de prijs van 35 cnt. verkocht worden. Na verkoop van de hoeden, werd 't geld van 't verbruikt stroo afgehouden; de rest ontvingen de leerlingen, die de hoeden gemaakt hadden.

Het Hoofd der School
G. A. L. Aalberts.

Noord, 6 Dec. '23.

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN UITVOER, over het jaar 1922.

(andere kant) ~~Ook voor de~~ 1921

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland.~~ Curaçao	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.

De Hoogedelgestrenge Heer J. F. Quast.
Gezaghebber - Aruba.

Mijnheer de Gezaghebber,

Hierbij ontvangt UHEd. de verslagen der hoedenvlechtcursussen van Noord, Savoneta en Santa Cruz.

Steeds bereid UHEd. de gewenschte inlichtingen te verstrekken verblijf ik met de meeste hoogachting

UEd.: dienstw. dien.^re
E. J. M. Verhoeven.

Oranjestad, 6 Dec. 1923.

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN UITVOER, over het Jaar 1922.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland.~~ Curaçao	
		Hoeveel-heid.	Waarde.	Hoeveel-heid.	Waarde.
Aardappelen	K.G.	–	–	–	–
Aloëhars	K.G.	492.087	f 113.544.		
Alpargatas	dozijn	–	–	–	–
Bataten	K.G.	–	–	–	–
Boonen (inlandsche)	L.	–	–	28.748	f 2995
Caret	K.G.			22	480.
Dividivi	1000 K.G.	203.	12.512.	–	–
Ezels	stuks	–	–	–	–
Geitevellen	K.G.	4372	4.097	–	–
Goud	gram	–	–	–	–
Hoeden, stroo- 1921 - 32.965	dozijn	23.087	37.047	1921 = 87.773	
Hout, hard- en verfhout 1922 - 23.087 / 9.878	K.G.	–	–	1922 - 37.047 / f 50.726	
Houtskool	K.G.	–	–	2.556	79.
Huiden	K.G.	3.812	931	–	–
IJs	1000 K.G.	–	–	–	–
Jams	K.G.	–	–	–	–
Kantwerk	—	–	–	–	–
Katoen:					
gezuiverd	K.G.	–	–	–	–
ongezuiverd	K.G.	–	–	–	–
Katoenzaad	K.G.	–	–	–	–
Likeur „Curaçao"	L.	–	–	–	–
Limoensap	L.	–	–	–	–
Mest	1000 K.G.	3.326	33.047	–	–
Olie, gasoline	L.	–	–	–	–
„ petroleum	L.	–	–	–	–
„ ruwe	L.	–	–	–	–
Oranjeschillen	K.G.	–	–	26	13
D. O.			f 201.178.		f 3.567.

In-, Uit- en Doorvoer, No. 32.
1919.

41139

EILAND Aruba. STAAT VAN DEN UITVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland~~ Curaçao.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.			f 201.178		f 3.567
Oudmetaal	K.G.	1.665	536.	—	—
Paarden	stuks	—	—	—	—
Petroleumresidu	K.G.	—	—	—	—
Phosphorzure kalk,	1000 K.G.	—	—	—	—
id. 1e klasse	M^3.	—	—	—	—
id. 2e klasse	M^3.	—	—	—	—
Pinda's	K.G.	—	—	3885	726
Schapevellen	K.G.	2.856	950.	—	—
Sigaren (inlandsche)	stuks	—	—	—	—
Steenkolen	1000 K.G.	—	—	—	—
Uien en Sjalotten	K.G.	—	—	—	—
Vee:					
geiten	stuks	—	—	74	343
runderen	stuks	—	—	7	350
schapen	stuks	—	—	84	406
varkens	stuks	—	—	38	584
Visch:					
versche	—	—	—	—	—
gezouten	doz.	—	—	1278	8.295
Wol	K.G.	11.263	2.263	—	—
Zilver	gram	—	—	—	—
Zout	K.G.	—	—	1500	75.
Alle andere goederen	—		13.863.		32.023.
TOTAAL			f 218.790.		f 46.369.

N.B. De uitvoer naar Nederland is begrepen in dien naar het buitenland.

No. .... Opgemaakt te Aruba den 5 Januari 1923.

De Ontvanger ai,

[signature]

218.790 -
46.369 -
265.159

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN INVOER, over het Jaar 1922.

Minder dan in 1921

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
Aardappelen Minder	K.G.	860 57101	f 129 942	11.840 16.184	f 2253 3920	100 5020	f 15. 839
Aardewerk en Porcelein (met uitzondering van dakpannen en vloertegels) Minder	—		55. 682	–	1320. 1655		60 379
Automobielen	stuks	–	–	–	–	–	–
Azijn Minder	L.	18 198	12 194	326. 176	237. 269	– 186	– 184
Bayrum	L.			417 442	486. 559	–	–
Beschuit: fijne, Minder	—		79. 295		302 495	–	– 125
gewone,	—		369. 345		1300 460	–	–
Bier en Maltzextract	L.	238 59	23. 30	1490 169	522. 118	–	–
Boonen en Erwten Minder	L.	8200. 19632	1056. 3489	3101 15608	336. 5834	6000	1521
Boter	K.G.	184 192	385. 366	1049 726	2827 1877	11 92	22 166
Bron- en Mineraalwater	—	–	–	–	–	–	–
Cement Minder	K.G.			16.020 20540	1.443 1812	–	–
Dakpannen	stuks	3400 0	510. 0	2550 1700	425 307	–	–
Drogerijen en Chemicaliën Minder	—	–	–	–	2260 5145	–	–
Gedistilleerd (à 50 %): Jenever	L.	323 408	323 408	4403 2656	4816 5212	323 408	323 408
Rum	L	18.507 15720	28.951 24963	7899 6910	15.808 12497	–	–
Andere soorten	L.	406 220	1.118 169	595 2291	1.066 4124	–	–
Geiten	stuks	328 186	1.640 924	–	–	–	–
Gereedschappen en Machinerieën voor den landbouw	—	–	–	–	–	–	–
Gereedschappen, Machinerieën, en Materialen voor het mijnwezen	—	–	–	–	–	–	–
Glas en Glaswerk Minder	—		803. 3463		523 140	–	– 2645
Goud en Zilver (bewerkt)	—	–	–	–	–	–	–
Hoeden: Stroo-	dozijn	–	–	– 1300	– 2708	–	–
Andere soorten	dozijn			24 13	175. 105	–	–
Hoedenstroo	dozijn koppen	45.093 17578	36.699 29054	1956 130	1183.	–	–
Hooi	K.G.	–	–	– 100	– 6	–	
D. O.		–	f 72.152 66301		f 37.282 52607		f 420 6295

27

EILAND *Aruba.* STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland. Hoeveelheid.	Uit het Buitenland. Waarde.	Uit Curaçao. Hoeveelheid.	Uit Curaçao. Waarde.	Uit Nederland. Hoeveelheid.	Uit Nederland. Waarde.
O. D.			f 72.152		f 37.282		f 420.
Hout:							
timmer-	—	–	102	–	4578	–	–
mahonie- en ander hard-	K.G.	–	–	–	–	–	–
IJzer, (bewerkt)	K.G.	1730	5190	226	678.	–	–
Kaas	K.G.	337	562	1066	3198.	–	–
Kaarsen:							
stearine-	K.G.	–	–	647	840	–	–
vet-	K.G.	–	–	8	8	–	–
Kleeren, (gemaakte)	—	–	–	–	419	–	–
Koffie	K.G.	11.109	6863.	17.578	11.341	–	–
Koper, blad-	K.G.	–	–	512	1.487	–	–
Kramerij	—	–	4104	–	1.121	–	50
Leder:							
zool-	K.G.	328	492	2702	4.594	–	–
andere soorten	—	–	169	–	3.192	–	–
Likeuren	L.			475	667.	–	–
Lucifers	gros doosjes			632	985.	–	–
Mais	L.	6144	616.	1698	171	–	–
Manufacturen	—	–	2706	–	69.936.	–	–
Margarine	K.G.	180	270	1759	3.409	–	–
Meel:							
mais-	K.G.	51.750	5.174	81.390	10.984	–	–
tarwe- en rogge-	K.G.	106.075	21.215.	60.230	15.628	–	–
Machinerieën voor fabrieksnijverheid	—	–	–	–	–	–	–
Machinerieën en materialen voor:							
telephoon en telegraaflijnen	—	–	–	–	–	–	–
electrische verlichting	—	–	–	–	–	–	–
tramwegen	—	–	–	–	–	–	–
Meubelen	—	–	–	–	1.326.	–	–
Muilezels	stuks	–	–	–	–	–	–
Metaalwaren, (geëmailleerd)	—	–	279	–	–	–	–
D. O.			f 119.894		f 171.844		f 470.

EILAND *Aruba* STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland. Hoeveelheid.	Uit het Buitenland. Waarde.	Uit Curaçao. Hoeveelheid.	Uit Curaçao. Waarde.	Uit Nederland. Hoeveelheid.	Uit Nederland. Waarde.
O. D.		–	f 119.894	–	f 171.844	–	f 470.
Olie: petroleum,	L.	–	–	60.824	12.552	–	–
gasoline,	L.	–	–	19.224	6.717	–	–
lijn-,	L.	50	50	164	246	–	–
ruwe-,	1000 K.G.	–	–	–	–	–	–
andere soorten	L.	1717	1.533	1149	1.149	100	80.
Paarden	stuks	5	250	–	–	–	–
Parfumerieën	—	–	260	–	1.268	–	132
Piano's en Orgels	stuks	1	854	2	875	–	–
Reuzel	K.G.	348	348.	11.125	15.571		
Rijst	K.G.	100	25	3.305	1.596.	100	25
Rijtuigen	stuks	–	–	–	–	–	–
Rijwielen	stuks	–	–	–	–	–	–
Runderen	stuks	43	2.150	7	350	–	–
Schapen	stuks	169	834	23	138	–	–
Schoenen	paren			235	1006	–	–
Sigaren	100 st.	177	1052.	117	527	175	1.047
Sigaretten	100 st.	228	171	7.641	4.830	–	–
Steenkolen	1000 K.G.			4	140	–	–
Stijfsel	K.G.	1310	394	10.346	3.744	–	–
Suiker:							
bruine,	K.G.	141.589.	22.619.	76.170	15.233	–	–
witte,	K.G.	–	–	7.923	2.377.	–	–
Suikerbakkerswerk en Chocolade	—	–	433	–	1.290	–	20
Tabak:							
bewerkt,	K.G.	1886	4.940	3.372	10.000.	60	165
onbewerkt,	K.G.	–	–	–	–	–	–
Teer, Pik en Harpuis	—	–	42	–	228.	–	–
Thee	K.G.	50	200	–	–	50	200.
Touw	K.G.	5.012	5.316	495	701	–	–
Uien	K.G.	530	86.	4.356	1.381	–	–
D. O.			f 161.451		f 253.763		f 2119.

EILAND Aruba   STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.		–	f 161.451	–	f 253.763.		f 2119.
Varkens	stuks	7	28.	–	–	–	–
Varkenskoppen en Spek	K.G.			2.655.	1593.	–	–
Verduurzaamde levensmiddelen	—	–	477.	–	2052	–	–
Verfwaren	K.G.	1200	912.	716	716	–	–
Visch:							
kabeljauw,	K.G.	–	–	–	–	–	–
ander gezouten,	dozijn	–	–	–	–	–	–
Vleesch:							
gedroogde,	stuks	23	48.	10	32	–	–
gezouten,	K.G.	–	–	–	–	–	–
Vruchten:							
versche,	—	–	3175	–	–	–	–
geconfijte,	—	–	–	–	–	–	–
Vruchtenjams	—	–	–	–	–	–	–
Wijn:							
mousseerende,	L.	1	42	18	120	–	–
andere soorten,	L.	61	122	2413	4.502	–	–
Zakken, (ledige)	stuks	–	–	9944	3.889.		
Zeep	K.G.	2105	1.166	13.977	10.483	980	490
Alle andere goederen	—		17.239.		55.979.		229
TOTAAL			f 184.660.		f 333.129.		f 2.838.

N.B. De invoer uit Nederland is begrepen zoowel in dien uit het buitenland, als in dien uit Curaçao.

No. .... Opgemaakt te Aruba den 5 Januari 1923.

De Ontvanger a.i.

[signature]

184.660
333.129
2838
f 520.627

Bijlage C.

Staat

aantoonende de verdeeling der bewoners op het einde van 1922, naar de verschillende beroepen, bedrijven en ambachten.

Beroepen, enz:	Oranjestad.	1e district	2e district	3e district	4e district	Totaal.	Totaal 1921.
Ambtenaren	16	-	-	2	-	18	18
Apothekers	-	-	-	-	-	-	-
Autobestuurders	5	-	-	-	-	5	5
Barbiers	2	-	-	-	-	2	2
Broodbakkers	13	2	1	3	2	21	21
Drukkers	-	-	-	-	-	-	-
Grofsmeden	2	1	-	-	2	5	5
Hoedenvlechters en vlechtsters.	114	189	384	332	231	1250	1224
Huisbedienden	90	4	5	4	3	106	109
Kantwerksters.	6	-	-	-	-	6	6
Kleermakers	7	1	2	2	3	15	15
Koks en keukenmeiden	89	5	3	5	2	104	95
Kooplieden.	17	-	-	-	1	18	19
Koopmansklerken.	24	-	-	-	-	24	26
Koetsiers	1	-	1	1	1	4	4
Kuipers	-	-	-	1	-	1	1
Landbouwers	11	31	243	318	108	711	817
Metselaars	3	3	7	2	1	16	13
Mijnwerkers	-	-	-	-	-	-	
Naaisters	114	27	49	90	34	314	313
Onderwijzers	16	-	5	7	5	33	32
Photografen	-	-	-	-	-	-	-
Pontvoerders	-	-	-	-	-	-	28
Scheepstimmerlieden	5	-	-	-	-	5	~~7~~
Schoenmakers	9	1	1	2	2	15	17
Schrijnwerkers	3	1	-	-	-	4	4
D. O.	547	265	701	769	395	2677	

O.Ld.	547	265	701	769	395	2677	
Sigarenmakers	-	-	-	-	-	-	
Sjouwerlieden	4	-	-	-	-	4	6
Slagers	2	-	-	-	-	2	2
Stalhouders	-	-	-	-	-	-	-
Stoelenmatters en - makers.	-	-	-	-	2	2	2
Tandmeesters	-	-	-	-	-	-	-
Timmerlieden	3	1	-	3	-	7	12
Ververs	3	-	-	1	-	4	4
Visschers	110	13	20	-	11	154	152
Vroedvrouwen	2	2	3	2	2	11	11
Waschvrouwen	51	8	7	15	25	106	112
Waterverkoopers	3	-	-	-	-	3	3
Winkeliers	48	6	4	3	10	71	70
Zeelieden	101	3	-	-	16	120	148
Zeilmakers	3	-	-	-	-	3	2
Zilver- en goudsmeden.	3	-	-	-	-	3	3
Zoutgaarders.	6	-	-	-	-	6	8
Verschillende beroepen enz. die op dezen staat niet voorkomen.	19	1	1	-	3	34	22
Zonder beroep.	1010	~~768~~ 782	~~1123~~ 1212	~~1277~~ ~~993~~ 1003	~~1259~~ 1625	~~5432~~ 5632	5606
	1915	~~1067~~ 1081	~~1859~~ 1948	~~2065~~ 1796	~~1723~~ 2089	~~8629~~ 8829	

Aruba, den 5n Februari 1923.
De Gezaghebbers.
J. F. Quast.

Eiland Aruba.

Ontwerp-begrooting
van
Uitgaven
voor
het dienstjaar
1925.

Aruba, den 6n December 1923.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

29

Raming der uitgaven van het eiland Aruba voor het dienstjaar 1925.

No.		Iᵉ Afdeeling Gewestelijk bestuur	Raming 1925.	Raming 1924.	Toelichtingen.
1	–	Bezoldigingen of toelagen van de ambtenaren. – Bezoldigingen of toelagen:			
		1 adjunct commies	f 2400 = [1]	f 2225 =	[1] De titularis kan in 1924 aanspraak maken op een termijnsverhooging. van bezoldiging
		F 1 klerk	F. 1620 = [2]	1440 =	[2] ~~De titularis krijgt in 1924 recht op het maximum der bezoldiging.~~ als boven
		3 schrijvers (waarvan 1 belast met de werkzaamheden van koloniaal schrijver) 1 à f 960.= en 2 à f 600.=	2160 = [3]	2415 =	[3] Wegens verandering van personeel is de raming voor 1925 lager gesteld.
2.	–	Vergoeding aan de ambtenaren van den burgerlijken Stand.	50 =	50 =	
3.	–	Bindloon en andere uitgaven.	650 =	650 =	
4.	–	Bezoldigingen of toelagen, voedergelden of kosten van vervoermiddelen van de ambtenaren.			
	a.	Bezoldigingen of toelagen:			
		1 gezaghebber	6000 =	6000 =	
		1 bode ten dienste van den gezaghebber.	420 =	420 =	
	b.	Voedergelden of kosten van vervoermiddelen aan 1 gezaghebber	700 =	700 =	
5.	–	Huur van woningen in de buitendistricten ten dienste van den gezaghebber, voor het houden van zittingen, enz.	240 = [4]	300 =	[4] De huur van een der zittinghuisjes is met 1 November 1923 opgezegd. Het is gebleken dat het niet noodzakelijk was dat huisje langer in huren te houden. De raming voor 1925 is daarom f 60.– lager gesteld.
6	–	Kosten van het volksfeest op den verjaardag van H. M. de Koningin.	250 =	250 =	
			f 14490 =	f 14.450 =	

IIe Afdeeling
Rechts- en Politiewezen

7.	-	Kostgeld, kleeding, ligging en andere uitgaven voor de gevangenen.	f 250 =	f 250 =
8.	-	Uitgaven voor het politie- en rechtswezen	850 =	850 =
9.	-	Kosten van den voogdijraad.	25 =	25 =
			f 1125 =	f 1125 =

IVe Afdeeling
Geldelijk beheer.

10.	-	Uitgaven voor het boschwezen.		
a.		Bezoldigingen of toelagen.		
		aan 2 boschwachters 1e kl. à f 720.-	f 1440 =	f 1440 =
		" 1 boschwachter 2e kl.	540 =	540 =
b.		Tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen:		
		aan 3 boschwachters à f 20	60 =	60 =
11.	-	Bezoldiging of toelaag en voedergeld of tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van den ontvanger.		
a.		Bezoldiging of toelaag:	300 =	300 =
b.		Voedergeld of tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen.	400 =	400 =
12.	-	Bezoldigingen of toelagen van de ambtenaren van den werkelijken dienst der belastingen.		
		aan 2 kommiezen, 1 à f 1620.- en 1 à f 1515.-	3135 [5] =	3060 =
		" 2 hulpkommiezen (1 tevens deurwaarder) 1 à f 1080.- en 1 à f 936.-	~~2016~~ 1990 =	1860 =
13.	-	Kosten van toezicht op de invordering van het in- en uitvoerrecht en het accijnsrecht, zoomede bindloon, rondbrengen der belastingrekeningen en andere uitgaven.	1500 =	1500 =
		D.O.	f 9391 = 9365	f 9160 =

[5] Een der kommiezen krijgt in 1925 aanspraak op eene termijnsverhooging, wat ook het geval is met een der hulpkommiezen.

		O.D.	ƒ 9891 = (9365)	ƒ 9160 =
14.	–	Benoodigdheden voor het hulppostkantoor, schoeisel voor den besteller en kosten van afhalen en bezorgen van brievenmalen, enz.	150 =	150 =
15.	–	Bezoldigingen of toelagen van het personeel van de draadlooze telegrafie.		
		aan 1 hoofd van den post van D. T.	300 =	300 =
		" 1 Seiner	3000 =	3000 =
		" 1 telegram-, tevens brievenbesteller.	300 =	300 =
16	–	Bedrijfs- en onderhoudskosten van de inrichting voor draadlooze telegrafie.	1000 =	1000 =
			ƒ 14.141 (15)	ƒ 13.910 =

Vᵉ Afdeeling.

Eeredienst, onderwijs en Armenzorg.

Eeredienst.

17.	–	Bezoldigingen of toelagen en tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van de voorgangers van de godsdienstige gemeenten.		
	a.	Bezoldigingen of toelagen:		
		1 leeraar bij de Hervormde gemeente	ƒ 3504 =	ƒ 3504 =
		3 R. K. Geestelijken à ƒ 1800.-	5400 =	5400 =
		aan den leeraar der Hervormde gemeente voor de bediening van de gemeente te Piedra Plat.	240 =	240 =
	b.	Tegemoetkoming aan 3 R. K. Geestelijken in de kosten van vervoermiddelen à ƒ 40.-	120 =	120 =

Onderwijs.

Schooltoezicht.

18.	–	Reis en teerkosten van de leden der commissie van toezicht.	50 =	50 =

Openbaar Lager Onderwijs.

19.	–	Bezoldigingen of toelagen van de onderwijzers en onderwijzeressen bij het Openbaar Onderwijs.		
		Bezoldigingen of toelagen:		
		D.O.	ƒ 9.314 =	ƒ 9.314 =

1924

		O.D.	ƒ 9.314. =	ƒ 9.314. =	
		1 onderwijzer 2e kl.	3696 =	3696 =	
		1 " 3e kl.	2952 =	2952 =	
		1 onderwijzeres 3e kl.	1500 =	1500 =	
		1 onderwijzeres 4e kl.	960 = 6)	~~1800~~ 1.900 =	6) De nieuwbenoemde onderwijzeres is op een inkomen van ƒ 960.- 's jaars aangesteld.
		aan het hoofd van de Openbare school.	360 =	360 =	
		aan de onderwijzeres voor nuttige handwerken-	576 =	576 =	
20.	-	Schoolmeubelen, schoolbehoeften en kleine uitgaven voor de Openbare school.	500 =	500 =	
		Byzonder Onderwijs.			
21.	-	Uitkeeringen ten behoeve van het bijzonder onderwijs.			
	a.	Uitkeeringen voor het personeel:			
		aan de R. K. Scholen.	44.000 =	44.000 =	
		" de protestantsche school te Piedra Plat.	800 =	800 =	
	b.	Tegemoetkoming in de kosten van het stichten, verbouwen of aankoopen van schoollokalen en het aanschaffen van meubelen aan de R. K. scholen.	1070 = 7)	950 =	7) In verband met het aantal leerlingen is het bedrag der tegemoetkoming gesteld op ƒ 1070.
		Armenzorg.			
22.	-	Bijdragen aan de armenkassen.	3300 =	3300 =	
			ƒ 69028 =	ƒ 69.748 = (89)	

VIe Afdeeling.
Landbouw.

23.	-	Uitgaven in het belang van den landbouw en van den veeteelt.	ƒ 100 =	ƒ 100 =	
			ƒ 100 =	ƒ 100 =	

VIIe Afdeeling.
Openbare Gezondheidsdienst.

24.	-	Bezoldigingen of toelagen en voedergeld of kosten van vervoermiddelen aan de gouvernements geneeskundigen			
	a.	Bezoldigingen of toelagen:			
		2 gouvernements geneeskundigen à ƒ 5100 =	ƒ 10200 =	ƒ 10200 =	
	b.	Voedergeld of kosten van vervoermiddelen:			
		2 gouvernements geneeskundigen à ƒ 900 =	1800 =	1800 =	
		D.O.	ƒ 12000 =	ƒ 12000 =	

		O.D.	f 12000 =	f 12000 =	
25	–	Kosten van uitvoering van den quarantainedienst.	100 = 7)	150 :	7) Verlaagd met f 50.- De kosten zullen onder gewone omstandigheden met f 100.= gedekt kunnen worden.
26.	–	Arbeidsloonen en andere uitgaven bij den reinigingsdienst.	1000 =	1000 =	
27.	–	Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden, daaronder begrepen de gevangenen, het politiepersoneel en het wettig gezin van de leden van dat personeel, huur van spreekkamers voor de gouvernements geneeskundigen en verloskundige hulp aan onvermogende kraamvrouwen.			
	a.	Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden, daaronder begrepen de gevangenen, het politiepersoneel en het wettig gezin van de leden van dat personeel.	3200 =	3200 =	
	b.	Huur van spreekkamers voor de gouvernements geneeskundigen.	54 =	54 =	
	c.	Verloskundige hulp voor onvermogende kraamvrouwen.	102 =	102 =	
28.	–	Tijdelijke verhooging van den voorafgaanden post in verband met de stijging der prijzen van levensmiddelen, enz.	1000 =	1000 =	
			f 17456 =	f 17506 =	

VIIIe Afdeeling.
Openbare Werken.

29	–	Gewoon onderhoud en kleine herstellingen van de landsgebouwen, eigendommen en werktuigen, zoomede aankoop en onderhoud van meubelen en andere benoodigdheden en verdere uitgaven.			
	a	Gewoon onderhoud en kleine herstellingen van de gebouwen met inbegrip van de boeien en meerpalen, den ijzeren steiger, de vaartuigen, de brandspuit en de telephonische verbinding.	f 2300	f 2000 =	
	b.	Onderhoud, vernieuwing en aankoop van meubelen en werktuigen en andere benoodigdheden	150 =	100 =	
	c.	Gewoon onderhoud en herstelling van straten en wegen.	3000 =	3000 =	
		D.O.	f 5450 :	f 5.150 =	

		O.D.	f 5450 =	f 5150 =
30.	–	Buitengewoon onderhoud van landsgebouwen: Oververven van het houtwerk van de gezaghebbers woning en het gebouw waarin de gouvernements kantoren ondergebracht zijn:	700 = 8)	=
31.	–	Onderhoudsuitgaven van werken in het belang van de waterverschaffing.	350 =	350 =
32.	–	Bezoldigingen of toelagen, voedergeld of kosten van vervoermiddelen van het personeel bij de kustverlichting.		
	a.	Bezoldigingen en toelagen:		
		1 vuurtorenwachter te Cerro Colorado.	960 =	960 =
		1 " " " te Noordwestpunt.	1080 =	1080 =
		1 hulpvuurtorenwachter te – idem –	622 50 9)	780 =
			– – – –	600 = 10)
	b.	Voedergeld of kosten van vervoermiddelen aan den vuurtorenwachter te Cerro Colorado.	180 =	180 =
33.	–	Benoodigdheden en andere uitgaven voor de straat en kustverlichting.	2600 = 10)	2000 =
34.	–	Bezoldiging of toelaag van den havenmeester en loods en uitgaven ter voorziening in de uitvoering van den loodsdienst.		
	a.	Bezoldiging of toelaag:		
		1 havenmeester en loods.	720 =	720 =
	b.	Uitgaven ter uitvoering van den loodsdienst	300 =	300 =
			f 12.962 50	f 12.120 =

8) Deze gebouwen zien er verveloos uit en moeten noodwendig overgeverfd worden, zoowel van binnen als van buiten. (houtwerk. Voor dit werk wordt een som van f 700 = uitgetrokken. De Gezaghebberswoning is in jaren niet overgeverfd geworden, terwijl de landskantoren, na het in gebruik nemen in 1911 daarvan niet geverfd is geworden.

Het Gezaghebbershuis en het gebouw waarin de landskantoren zijn ondergebracht zijn, zijn niet goed meer in de verf. Vooral het Gezaghebbershuis ziet er erg verveloos uit. Voor een goed onderhoud van die gebouwen is het wenschelijk dat zij opnieuw geverfd worden. Al het binnen- en buitenhoutwerk moet overgeverfd worden. Voor dat werk wordt eene som van f 700.= uitgetrokken.

9) De nieuw aangestelde titularis krijgt in November 1925 aanspraak op eene termijnsverhooging.

10) In verband met de omstandigheden dat de straten en de kop van den gouvernementssteiger electrisch verlicht zullen worden, vervalt de post van opsteker der straatlantaarns en het havenlicht. Art. 33 wordt in dat verband f 600.= hooger geraamd. Het bedrag van de raming (f 600) wordt naar art 33 overgebracht.

Algemeen Overzicht.

Iᵉ Afdeeling.	Gewestelijk Bestuur	f 14490 =	f 14.450 =
IIᵉ "	Rechts- en Politiewezen	1.125 =	1.125 =
IVᵉ "	Geldelijk beheer	14.141 =	12910 =
Vᵉ "	Eeredienst, onderwijs en armenzorg	69028 =	69748 = (19 / 89)
VIᵉ "	Landbouw	100 =	100 =
VIIᵉ "	Openbare Gezondheidsdienst	17456 =	17.506 =
VIIIᵉ "	Openbare Werken.	12962 50	12.120 =
		f 129.302 50 (276)	f 128.959 = (910)

Eiland Aruba.

Den Heeren Leden van den Raad van Politie wordt hierby het Ontwerp-begrooting van Inkomsten voor het dienstjaar 1925 (eiland ARUBA) ter bestudeering toegezonden.

Vermits Z.E. de Heer Gouverneur de begrootingstukken dit jaar zoo spoedig mogelyk wenscht te erlangen, stel ik hierby voor dit Ontwerp op VRYDAG, 11 dezer maand (vergadering in de Raadzaal, 'snamiddags om 3½ uur) in behandeling te nemen. Tot deze vergadering worden de Leden hierby geconvoceerd.

Aruba, 7 Januari 1924.

De Gezaghebber,

J. J. Quast.

Aan de Heeren:

L. C. Kwartsz (7 - 8 Jan.) Gezien.

J. H. Eman (9 - 10 Jan.) gezien.

Januari 1924.
[Gezag]hebber,
Quast.

33

34

Eiland Aruba.

Ontwerp-begrooting
van
Inkomsten
voor
het dienstjaar
1925.

Aruba, den 11 Januari 1924.
De Gezaghebber,
[signature]

34

Raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het dienstjaar 1925.

A. Belastingen.

		Raming 1925	Raming 1924	Toelichtingen
a	Invoerrecht.	f 6000 - 1926 6000 -	f 7000 =	De raming van f 7000 = schijnt te hoog te zijn. De opbrengst bedroeg in 1922 iets meer dan f 6000 = (f 6041.31) en in 1923 iets minder. Eene raming van f 6000 = is alzoo juist te achten. — (f 5.925.61)
b	Accijns voor gedistilleerd ~~wijn en bier~~	12000 = 1926 20000 =	20.000 =	De opbrengst van dit middel in 1923 bedroeg f 11.922.62 Voorgesteld wordt de raming op f 12000 = te stellen. Ondergeteekende is van meening dat onder gewone omstandigheden op geen hoogere [illegible] opbrengst gerekend dient te worden. —
c	Accijns op geslacht.	600 = 1926 800 =	600 =	Opbrengst 1923 f 611.85, in 1922 f 607.00
d	Zegelbelasting.	1200 = 1926 1800 -	1.200 =	Opbrengst 1923 f 1206.- in 1922 f 1209.15
e	Overdrachtsbelasting.	300 =	300 =	Opbrengst 1923 f 333.92½ in 1922 f 327.60
g	Grondbelasting.	6500 =	5.200 =	De opbrengst bedroeg in 1922 f ruim f 6700 = en in 1923 iets meer dan f 6500 = Wanneer aan de invordering dier belasting streng de hand gehouden wordt, zal wel op een opbrengst van f 6500 = gerekend kunnen worden waarom voorgesteld wordt de raming op dat bedrag te brengen.
h	Gebruiksbelasting.	1200 =	1.200 =	Opbrengst 1923 f 1351.88½ in 1922 f 1249.72½
i	Inkomstenbelasting.	2000 = 1926 3500 =	2000 =	De opbrengst bedroeg in 1923 f 3389.80 In deze som is begrepen een groot bedrag aan achterstallige belasting ontvangen. In 1922 bedroeg de belasting op f 1624.75 Voorgesteld wordt daarom de raming van 1924 ook voor 1925 te behouden. —
	D.O.	29800 =	f 37500 =	

1924

35 6

	O.D.	f 29.800 =	f 37.500 =	
k.	Vergunningsrecht.	1.000 = 1926 1.500 =	1.000 =	Opbrengst 1923 f 1043.50, in 1922 f 1020.-
l.	Hondenbelasting.	400 = 1926 500	300 =	In verband met de verhoogde belasting bracht het middel in 1923 f 649.50 op, dank zij ook het krachtig optreden van de politie. Het is echter te voorzien dat de opbrengst in volgende jaren niet zoo hoog zal zijn. Menige houders van honden hebben zich voorgenomen zich van die beesten te ontdoen daar zij niet bij machte zijn f 5.= te blijven betalen. Op eene opbrengst van f 300 zal [illegible] wel gerekend kunnen worden, waarom hij voorstelt de raming voor 1925 op dat bedrag te stellen.
		f 31.200 =	f 38.800 =	
	B. Inkomsten van onderscheiden aard.			
a.	Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening van de ambtenaren en hulpambtenaren van den Burgerlijken Stand.	75 =	75 =	Opbrengst 1923 f 30 =, in 1922 f 102 =
c.	Boeten.	150 = 1926 400 =	150 =	Aan boeten werd in 1923 betaald een bedrag van f 264 =, hetgeen buiten verwachting was. Het is dus raadzaam de raming van 1924 f 150 = ook voor 1925 te behouden.
h.	Huur van landsgronden en eigendommen.	7.500 =	6000 =	Eensdeels door vernieuwing van een groot aantal vervallen huurovereenkomsten en anderdeels door met de invordering krachtig te werk te gaan werd in 1923 eene opbrengst verkregen van f 17.546.88 verkregen. Vele achterstallige huurpenningen zijn alzoo aangezuiverd. Hierdoor is het aantal ~~achterstallige~~ openstaande posten aanmerkelijk verminderd. Voorgesteld wordt de raming voor 1925 te stellen op f 7.500 =
i.	Registratierecht.	150 =	150 =	Opbrengst 1923 f 171.= in 1922 f 146.=
j.	Ontvangsten wegens dienstverleening bij den in-, door- en uitvoer van goederen.	200 =	200 = 500 =	Door een heel toevallige omstandigheid bracht dit middel in 1923 f 381.20 op. In 1922 bedroeg de opbrengst f 222.80. Wordt daarom voorgesteld de raming van f 200.= te behouden.
k.	Huur van opslagplaatsen.	100 =	75 =	De opbrengst bedroeg in 1922 f 102.25 en in 1923 f 106.- In verband hiermede het voorstel de raming op f 100 = te brengen
m.	Concessierecht (electrische werken)	? =	= =	1924 is het eerste levensjaar van de onderneming, de inkomst voor 1925 is alzoo niet te benaderen.
	D.O.	8175 =	f 6.650 =	

1924

36

	O.D.	f 8.175 =	f 6.650 =	
n. Inkomsten van de posterij.		2900	2700 =	De opbrengst bedroeg in 1922 f 2735.86 en in 1923 f 2925.88 Tot deze laatste hoogere opbrengst heeft ook bijgedragen de verkoop van jubileumpostzegels. ~~[illegible]~~ ~~[illegible] f 2400 te behouden~~. [illegible] het verkeer [illegible] [illegible] Voorgesteld wordt de raming op f 2900 te brengen
	1926	2500 =		
p. Opbrengst van post voor Draadlooze Telegrafie.		2500 =	2500 =	In 1922 bedroeg de opbrengst f 2576.40 en in 1923 f 3142.95 ~~Derhalve wordt~~
	1926	4000 =		
z. Verkochte kaarten rechtgevende op geneeskundigehulp		400 =	300 =	De opbrengst in 1923 bedroeg f 397.50 in 1922 (Juli–Dec.) bedroeg f 186.50. Wordt daarom voorgesteld de raming op f 400 = te brengen.
	1926	300 =		
cc. Loodsgelden.		325 =	400 =	De opbrengst bedroeg in 1923 f 355.50 en in 1922 f 433.52½ In verband met de verlaging van het loodsgeld te betalen door in de Kolonie tehuisbehoorende ~~sch~~ vaartuigen, tot op de helft wordt voorgesteld de raming te verlagen met f 75 = en alzoo te brengen op f 325 =
	1926	12000 =		
ee. Alle andere ontvangsten.		800 =	800 =	De opbrengst van dit middel is van zeer wisselvalligen aard In 1923 bedroeg die f 2812.60, in 1922 f 1377.08 en in 1921 f 849.51. Voorgesteld wordt daarom de raming van f 800 = ook voor 1925 te behouden.
	1926	1200 =		
		f ~~14.900~~ 15.100 =	f 13350 =	

1924

Overzicht.

A Belastingen.	31.200 =	38.800 =
B. Inkomsten van onderscheiden aard.	15.100 =	13.250 =
	f 46.300 =	f 52150 =

Eiland Aruba:

Opgave
vermeldende de raming der middelen
en inkomsten van het eiland Aruba
over het jaar 1923, vergeleken met de op-
brengst met toelichtingen.

Aruba, den 10e. Januari 1924.

De Gezaghebber,

J. E. Quast.

36

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1923, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1923.	Opbrengst in 1923.	Verschil. meer dan de raming.	Verschil. minder dan de raming.	Toelichtingen.
A. Belastingen.					
a. Invoerrecht	f 7.000.	f 5.925 61	f –	– f 1074 39.	Niettegenstaande de verhooging van het invoerrecht op sommige artikelen heeft de opbrengst de raming niet kunnen bereiken. Dit moet toegeschreven worden aan de omstandigheid dat de invoer uit het vrije verkeer van Curaçao belangrijk ~~De opbrengst is beneden de raming gebleven omdat een groote hoeveelheid goederen uit het vrije verkeer van Curaçao ingevoerd is geworden. In 1923 werd op een waarde van f 60.000 = meer dan in 1922 de invoerrechten op Curaçao betaald f van goederen hier ingevoerd.~~— groot was. Op invoerbiljetten werden aangebracht goederen tot een gezamenlijke invoerwaarde van f 404.947 In 1923 werd op een waarde van f 60.000 – meer dan in 1922 de rechten op Curaçao betaald.–
b. Accijns op gedistilleerd wijn en bier.	12.000 =	11.922 62	–	77 38.	Ook accijnsgoederen werden in 1923 veel meer dan in 1922 uit het vrije verkeer van Curaçao ingevoerd.– In 1923 werden hier aangebracht: Rum 17.678 L, Jenever 3.833 L, ander gedistilleerd 284 L en likeuren 941 L (alle à 50%) waarop het accijnsrecht op Curaçao betaald was. 4.
c. Accijns op geslacht.	500 =	611 85	111 85	=	~~In 1923 is meer geslacht geworden dan in 1922~~ Even als in het voorgaande jaar, is in 1923 veel meer geslacht geworden.–
d. Zegelbelasting.	1.000 =	1.206 –	206 =	–	Deze opbrengst is van wisselvalligen aard.
e. Overdrachtsbelasting.	150 =	333 92½	183 92½	–	Als voor.–
g. Grondbelasting.	4.800 =	6.505 66½	1.705 66½	–	Door krachtig de invordering ~~ter hand te nemen~~ de hand te houden aan, heeft dit middel meer opgebracht dan de raming (en wel f 1.705.66½)
	f 25.450 –	f 26.505 67	f 2.207 44	f 1.151 77	

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1923, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

	Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1923.	Opbrengst in 1923.	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming.	Toelichtingen.
	O.D.	f 25.450 =	f 26.505 67	f 2.207 44	f 1.151 77	} Als bij tg.
h.	Gebruikbelasting.	1.000 =	1.351 88[5]	351 88[5]	–	–
i.	Inkomstenbelasting.	1.700 =	3.389 80	1.689 80	–	–
k.	Vergunningsrecht	700 =	1.043 50	343 50	–	Door de uitbreiding van het aantal vergunningen (in 1922) tot het houden van tapperijen, welk aantal in 1923 niet verminderde, overtroffen de ontvangsten de raming met een bedrag van f 343.50.
l.	Hondenbelasting.	350 =	649 =	299 –	–	Door het krachtig optreden van de politie en mede in verband met de verhooging van de belasting, werden bijna f 300 = meer dan het geraamd bedrag ontvangen.
		f 29.200 =	f 32.939 85[5]	f 4.891 62[5]	f 1.151 77	

4.

40 4

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1923, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten	Raming 1923.	Opbrengst in 1923.	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming.	Toelichtingen.
B. Inkomsten van onderscheiden aard.					
a. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening v/d ambtenaren en hulpambtenaren van den Burgerl. Stand	f 75 =	f 30 –	f –	f 45 =	Deze opbrengst is van wisselvalligen aard.
c. Boeten	75 =	264 =	189 =	–	Als voor. –
h. Huur van landsgronden en eigendommen.	6,000 =	17.546 88	11.546 88	–	– Door een gewe krachtige inning van achterstallige huurpenningen overschreed de opbrengst de raming met zoo een groot bedrag (11.546 88). Ook de vernieuwing van een groot aantal verjaarde huurovereenkomsten heeft daartoe bijgedragen.
i. Registratierecht.	100 =	131 =	31 =	–	– Van wisselvalligen aard. –
j. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den in-, door- en uitvoer van goederen.	200 =	381 30	181 30	–	– Doordat er extra toezicht gehouden moest worden ~~gebouwen~~ op schepen met accijnsgoederen voor doorvoer bestemd, bracht dit middel meer op dan de raming. –
k. Huur van opslagplaatsen.	50 =	106 –	56 –	–	– Wegens verhooging van het tarief (eind 1922) overtrof de opbrengst de raming en meerder gebruik van de opslagplaatsen
n. Inkomsten van de posterij.	2200 =	~~2812 60~~ 2925 88	725 88	–	– De meerdere opbrengst van dit middel is toe te schrijven aan toename van het verkeer en den verkoop van jubileum-zegels. –
	f 8.700 –	f 21.385 06	f 12.730 06	f 45 =	

4.

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1923, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

	Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1923.	Opbrengst in 1923.	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming.	Toelichtingen.
	O.D.	f 8.700 =	f 21.385 06	f 12.730 06	f 45 =	
p.	Opbrengst van de posten voor Draadl. Telegrafie.	2200 =	2.142 95	– –	57 05	Doordat vele telegrammen aan afzenders teruggegeven moesten worden omdat zij niet op tijd verzonden konden worden van wege luchtstoringen en storing veroorzaakt door voorbijgaande schepen, kon de raming niet bereikt worden.
a	~~Rente van verleende voorschotten voor landbouwers afbetaling op die voorschotten~~	– –	~~2.242 =~~	– –	– –	
ee.	Loodsgelden	200 =	355 50	155 50	– –	Tot de meerdere opbrengst droeg bij de verhooging van het tarief van loodsgelden.
ee	Alle andere ontvangsten.	800 =	2.812 60	2.012 60	– –	Van wisselvalligen aard.
		f 11.900 =	f 26.696 11	f 14.898 16	f 102 05	

4

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1923, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1923.	Opbrengst in 1923.	Verschil. meer dan de raming.	Verschil. minder dan de raming.	Toelichtingen.
Overzicht					
Belastingen.	f 29.200 =	f 32.939 85	f 4.891 62	f 1.151 77	
Inkomsten van onderscheiden aard.	11.900 =	26.696 11	14.898 16	102 05	
	f 41.100 =	f 59.635 96	f 19.789 78	f 1.253 82	

Opgave vermeldende de raming der middelen en in
vergeleken met de op

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1923.	Opbrengst in 1923.
Overzicht		
Belastingen.	f 29.200 =	f 32.939 85
Inkomsten van onderscheiden aard.	11.900 =	26.696 11
	f 41.100 =	f 59.635 96

Toelichtingen. Raming 1923.

a. INVOERRECHT — Doordat in het jaar 1923 beduidend meer ingevoerd is geworden uit het vrye verkeer van Curacao dan in 1922. In 1923 werd op een waarde van f. 67.000,- meer dan in 1922, de invoerrechten op Curacao betaald.

b. ACCYNS OP GEDISTILLEERD — Doordat meerdere accynsgoederen uit het vrye verkeer van Curacao werden ingevoerd dan in 1922.

c. ACCYNS OP GESLACHT — In 1923 is er meer geslacht geworden.

d. ZEGELBELASTING — Deze opbrengst is van wisselvalligen aard.

e. OVERDRACHTSBELASTING. — Als voren.

g. GRONDBELASTING. — Door krachtig de hand te houden aan de invordering werd dit resultaat bereikt.

h GEBRUIKSBELASTING — Als voren.

i. INKOMSTENBELASTING — Als voren.

k. VERGUNNINGSRECHT

l. HONDENBELASTING — Als by g.

B. INKOMSTEN VAN ONDERSCHEIDEN AARD.

a. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening v/d ambtenaren en hulpambtenaren van den Burg. Stand — Deze opbrengst is van wisselvalligen aard

c. Boeten — Deze opbrengst is van zeer wisselvalligen aard.

h. Huur van landsgronden en eigendommen — Door een zeer krachtige inning van achterstallige huurpenningen werd dit verschil bereikt.

i. Registratierecht — Van wisselvalligen aard.

j. Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening by den in-door- en uitvoer van goederen	Doordat er extra toezicht diende plaats te hebben op schepen met accyns-goederen voor doorvoer bestemd.
k. Huur van opslagplaatsen.	Wegesn verhooging van het tarief . tegen het einde van 1922, en meerder gebruik van de opslagplaats.
m. Inkomsten van de Postery	De meerdere opbrengst van dit middel kan toegeschreven worden aan + den verkoop van jubileum-zegels.en de toename van het verkeer
p. Opbrengst van den post voor Draadlooze Telegrafie	Doordat vele telegrammen aan afzenders teruggegeven moesten worden omdat ze niet op tyd konden worden verzonden vanwege luchstoringen en storing veroorzaakt door voorbygaande schepen.
c.c. Loodsgelden	Wegens verhooging van het tarief van loodsgelden. met December 1922.
ee. Alle andere ontvangsten	

+ ~~uitbreiding~~ toename v/h verkeer.

Eilland Aruba

Staat.

van de opbrengst der middelen
over
de 3 laatste jaren.

Aruba, den 10n. januari 1924.
De Gezaghebber,
J. F. Quast

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten.	1921.		1922		1923.	
	Opbrengst.					
	1921.		1922.		1923.	
	f		f		f	
A Belastingen.						
a. Invoerrecht.	7449	24	6047	35	5925	61
b. Accijns op gedistilleerd wijn en bier.	12.928	80	20.454	93	11922	62
c. Accijns op geslacht.	605	05	607	10	611	85
d. Zegelbelasting.	1.106	85	1209	15	1206	=
e. Overdrachtsbelasting.	280	40	227	60	333	92^5
f. Belasting op openbare verkoopingen van roerend goed.	157	=	-	-	-	-
g. Grondbelasting.	3655	97^5	6723	67	6505	66^5
h. Gebruiksbelasting.	726	63	1.249	22^5	1351	88^5
i. Inkomstenbelasting.	968	65	2624	75	3389	80
j. Successiebelasting.	341	86	-	-	.	-
k. Vergunningsrecht	978	50	1.020	:	1043	50
l. Hondenbelasting.	357	=	294	=	649	:
	f 29.555	95^5	f 39.451	77^5	f 32.939	85^5

1924

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

	Benaming der middelen en	1921		1922		1923	
		1921		1922		1923	
	B. Inkomsten van Onderscheiden aard.						
a.	Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening van de ambtenaren en hulpambtenaren v/d. Burgerl. Stand.	f 54	=	f 102	=	30	:
b.	Opbrengst van den zeilvaartdienst ter verzekering van de gemeenschap tusschen de eilanden der Kolonie.	35	15	119	15	-	-
c.	Boeten.	91	:	273	50	264	:
g.	Ontvangsten wegens gelden betaald voor aan- of af-monsteringen van scheepsvolk.	27	:	-	-	10	:
h.	Huur van landsgronden en eigendommen.	2.476	875	7.384	75	17546	88
i.	Registratierecht.	125	:	146	:	131	:
j.	Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den in- door- en uitvoer van goederen.	203	20	222	80	381	30
k.	Huur van opslagplaatsen.	83	20	102	25	106	:
l.	Uitvoer van mijnproducten.	-	-	-	-	-	-
m.	Concessierecht: voor het delven van goud, zilver en koper.	-	-	600	:	400	:
n.	Inkomsten van de posterij.	2.248	715	2.735	86	2925	88
p.	Opbrengst van den post voor Draadl. Telegrafie.	2.178	45	2.576	40	2142	95
u.	Terugbetaling van verleende visscherij voorschotten.	-	-	-	-	-	-
	D.O.	f 7522	59	f 14.262	71	f 23.938	01

– 1924

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

Benaming der middelen en inkomsten.	1921.		1922.		1923.	
	f 7522	59	f 14.262	71	f 23938	01
O.D.						
j. Rente van verleende voorschotten voor Landbouw en afbetaling op die voorschotten	1.544	=	2.539	=	2272	=
ff. Loodsgelden	195	69	423	52^5	355	50
hh. Alle andere ontvangsten.	849	51	1.377	08^5	2812	60
	f 10111	79	f 18.612	32	f 29.378	11

Overzicht.

	1921.		1922.		1923.	
A. Belastingen	f 29555	95^5	f 39.451	77^5	32939	85^5
B Inkomsten van onderscheiden aard.	10.111	79	18.612	32	29378	11
	f 39667	74^5	f 58064	09^5	f 62317	96^5

1924.

46

Eiland Aruba.

Opgave

van de overschreden posten van de begrooting van uitgaven van het dienstjaar 1923, tevens met vermelding van de posten, waarop bedragen ongebruikt zijn gebleven, en van die waarop het bedrag der raming is uitgegeven, met toelichtingen.

Aruba, den 10 Januari 1924.
De Gezaghebber,
J. J. Quast

46

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

		Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.
		Ie Afdeeling. Gewestelijk Bestuur.					
1		Bezoldigingen of verlofbezoldigingen enz.					
	a.	1 ~~tweede klerk~~ adjunctcommies	f ~~1075~~ =	1.050 =	– –		
		1 Klerk	–	1.340 01			
1	b	Toelagen					
		2 Schrijvers op de landskantoren	~~1100~~ / ~~900~~ =	1.055 =			
2		Vergoeding aan ~~den~~ ambtenaren en ~~den~~ hulp-ambtenaren v/s. Burgerlijken Stand.	200 =	9 =	– –	– –	191 =
3	c.	Bindloon en andere uitgaven	650 =	302 37	– –	– –	347 62
6		Bezoldigingen, enz:					
	a	van den Gezaghebber	~~6000~~ / ~~7500~~ =	5.575 =			
		van den Kol. Schrijver tevens Secretaris v/d. Raad van Politie	~~6000~~ / ~~875~~ =	920 =			
		Toelagen					
	c.	v/s. bode van den Gezaghebber	~~360~~ / ~~300~~ =	370 =			
		D.O.	f 8500	10.621 38			

Toelichtingen.

F ~~Bezoldigingen en toelagen.~~
~~Bij het tot stand komen van de nieuwe salarisregeling medio 1923 werden ~~met ~~ gerekend te zijn ingegaan den 1n. Januari van dat jaar bezoldigingen en toelagen tot het andere bedragen toegekend, dan ~~voorkomen~~ op de begrooting van 1923 uitgetrokken worden. Uit het verschil en mede in verband met de omstandigheid dat overboeking van art. 149 (Kosten van verbetering van de bezoldigingen enz.) -trekken door de zorg van de Administratie van financien zal geschieden - ~~op de diverse artikelen betreffende bezoldigingen en toelagen~~ nog plaats moet hebben, is ondergeteekende van meening dat eene toelichting van de verschillen tusschen de ~~ramingen de~~ geraamde en de uitgegeven bedragen, achterwege kan blijven (tenzij de eene of andere omstandigheid zulks wenschelijk mocht maken) immers ~~wordt~~ geven in dezen de verschillen) geen ~~zeer~~ beeld ~~van uitgegeven~~.~~
~~De kolommen "meer" en "minder" uitgegeven dan de raming worden om die reden onaangevuld.~~

~~Ad art. 2.~~ In 1923 werden weinig ~~meer~~ ~~huwelijken~~ buiten de vastgestelde uren gesloten.
~~Art. 36.~~ Uitgegeven naar gelang de gebleken behoefte.

47

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

		Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
		O.D.	f 8500 :	10.621 38[5]				
6	c.	Voedergelden of kosten van vervoermiddelen. van den Gezaghebber	700 :	700 =	– –	– –	– –	
8	–	Huur van woningen in de buitendistricten t/d. van den Gezaghebber.	300 :	161 50	– –	– –	138 50	Overboeking van art. 150 van een bedrag van f 121.50 moet alsnog geschieden [illegible] van 1 November in de [illegible] voor [illegible] zittingsgelden [illegible] gezegd.
		Algemeene kosten.						
12	a.	Kosten van het volksfeest op den verjaardag van H. M. de Koningin	~~250~~ 550 :	361 –	43 60	– –	145 40	Door de [illegible] Regeeringsjubileum commissie moeten nog de uitgaven voor het vuurwerk in rekening gebracht worden.
		Totaal der I[e] Afdeeling.	f 9750 :	11.843. 88[5]	43 60			
		II[e] Afdeeling. Rechts- en Politiewezen.						
		~~Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, voor~~						
		Toelagen:						
		~~v/d. Ambt. v/h. Openbaar Ministerie~~	~~700~~ :					
		~~v/d. Deurwaarder-cipier.~~	~~400~~ :					
		~~Vergoeding voor huishuur op cipier v/d gevangenis~~	~~100~~ :					
21	–	Kostgeld enz: voor gevangenen.	250 :	57 80	– –	– –	198 20	Het aantal gevangenen was gering
		190.	f 1530	57 80				

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
	O.D.	f 1555	57 80	– –	– –	– –	
24 -	Uitgaven voor het rechts- en politiewezen.	850 =	790 35	3 50	– –	~~50 11~~	Uitgegeven naar de gebleken behoefte.
26	Kosten van den voogdijraad	25 =	= =			x 25 =	Door den Voogdijraad werden geen uitgaven gedaan.—
	Totaal der IIe Afdeeling f	2405	848 15	3 50	– –	~~50 11~~	

IVe Afdeeling.
Geldelijk Beheer.

	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
38	Uitgaven voor het boschwezen						
a.	Toelagen van:						
	2 boschwachters 1e kl.	~~900~~ 950	1707 09.				
	1 boschwachter 2e kl.	~~720~~ 375					
38 b.	Tegemoetkoming, enz. aan 3 boschwachters a f 20.=	60 =	60 =	– –	– –	– –	
39 a.	Bezoldigingen enz. van den Ontvanger.	~~1200~~ = ~~1600~~ =	160 =	– –	– –	– –	1 adj. Commies is belast met de functies van Ontvanger en geniet voor deze laatste werkzaamheid een toelage van f 300.= 's jaars.
39 c.	Voedergelden van den Ontvanger	400 =	120 50	– –	– –	279 50	Door den Ontvanger worden gedeclareerd voor de werkelijk gedane uitgaven voor dienstreizen. Deze reizen bleven daarom beperkt tot de noodzakelijke, vandaar dat f 279.50 minder uitgegeven is dan de raming.—
	D.O. f	3385	2047 59				

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

Onderdeelen van uitgaaf.			Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
		O.D.	f 3385	2047 09				
40	a.	**Bezoldigingen enz.**						De uitkrimping van het kommiezenpersoneel ~~heeft~~ is van invloed geweest op het bedrag der uitgaven o.m. kosten van kleeding van 2 kommiezen minder; vergoeding voor mindere extra-uren
		1 Kommies 1e klasse	1100 :					
		3 Eerste Kommiezen 2e kl.	~~2860~~ :	~~2xxx 17~~				
		2 Tweede Kommiezen 2e kl.	~~1500~~ :	~~1xxx~~ 4139 17				
41	a.	Kosten van toezicht, enz.	1500 :	1172 85	117 20	– –	209 95	~~Door de uitkrimping van het kommiezenpersoneel, waardoor minder extra-uren gemaakt worden, blijven de uitgaven beneden de raming.~~ Ofschoon het [illegible] bedrag van f 50.= voor het [illegible] van de belastingpenningen niet uitbetaald daar het [illegible] is door de [illegible].
43		**Posterij en telegraafdienst.**						
	a.	Benoodigdheden voor het postkantoor	150 :	102 45		– – – –	47 55	Uitgegeven naar gelang de behoefte.
44		**Toelage** a/d. ~~[illegible] belast met de postspaarbank~~	~~240~~ 200 :	83 34				De toelage is ingetrokken met ingang van 1 Januari. Het uitgegeven bedrag ad f 83.34 moet nog [illegible] worden.
46		**Bezoldigingen, enz.**						
	a	aan 1 Hoofd v/d. Post voor D. Telegrafie	~~[illegible]~~ 1284 :	2575 =				
46		**Toelagen:**						
	b.	1 telegrambesteller, tevens brievenbesteller	~~[illegible]~~ 400 :	300 =				
47		Bedrijfs- en onderhoudskosten, enz. v/d. Station voor D. Telegrafie.	1000 :	185 90	39 24	– –	774 86	Vermoedelijk zijn er op Curaçao nog meerdere uitgaven gedaan ten laste van dit artikel.
		D.O.	f 12555	10.606 30	156 44			

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

No.	Onderdeelen van uitgaaf	Raming 1923	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen
	O.D. *f*	12555	10.606 30	156 44			
48 -	Kost v/d. verandering v/d. post voor draadlooze telegrafie.	6250 =	=	=	-	6250 =	De uitvoering heeft in het afgeloopen jaar niet plaats gehad.-
	Totaal der IVe Afdeeling *f*	18805	10.606 30	156 44			
	Ve Afdeeling.						
	Eeredienst, Onderwijs en Armenzorg.						
	Eeredienst						
62 a.	Bezoldigingen, enz:						
	aan 1 leeraar b/d. Hervormde Gemeente	~~3000~~ ~~2700~~ :	3169 =				
	aan 3 R. K. Geestelijken.	~~5700~~ ~~4200~~ =	3502 50	100 =			
62 b.	Toelagen						
	aan de leeraar b/d. Hervormde Gemeente te Piedra Plat.	240 =	240 =	-	-	-	
62 c.	Tegemoetkoming						
	aan 3 R. K. Geestelijken à *f* 40.=	120 =	90 =	-	-	30 =	~~Door~~ Sinds het vertrek naar Nederland met verlof van een der Geestelijken ~~is de~~ wordt tegemoetkoming ~~gedurende een deel van het jaar~~ slechts aan 2 geestelijken uitbetaald.
	Onderwijs.						
60 c	Reis- en teerkosten van de leden der commissie van onderwijs.	50 =	=	-	-	50 =	Ten laste van dit artikel behoefde geen uitgaven gemaakt te worden. Bij de reizen naar de buitendistricten werd door de Commissie gebruik gemaakt van ~~de~~ het vervoermiddel van [illegible] [illegible].
	D.D. *f*	7310	7001 50	100 =			

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

		Onderdeelen van uitgaaf	Raming 1923	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen
		O.D. ƒ		7001 50	100 =			
66	a.	Bezoldigingen, enz.						
		aan 1 Onderwijzer 1e rang	~~2500~~ =	6214 90				De onderwijzer [illegible] 1e rang (hoofd van de school) is in [illegible] met buitenlandsch verlof vertrokken.
		aan 2 Onderwijzers 2e rang	~~3600~~ =					
		aan 1 hulponderwijzer 1e rang	~~1200~~ =					
		~~Persoonlijke toelage van 1 hulponderwijzer 1e rang~~	~~20~~ =					
66	c.	Toelagen:						
		aan het hoofd der school	~~200~~ =	327 64				
		" een onderwijzeres voor Nutt. Handw.	~~300~~ =	481 =				
67	a.	Schoolmeubelen, schoolbehoeften, leermiddelen en kleine uitgaven.	550 =	110 37½	95 02	- -	~~294 60~~ 294 60½	Uitgegeven naar gelang de gebleken behoefte.
68	-	Bijdragen voor het bijzonder onderwijs						
		aan de R. K. Scholen	33750 =	25770 83	- -	- -	7979 17	De bezoldiging aan de R.K. onderwijzeres aan de jongensschool wordt op Curaçao uitbetaald. De bijdrage over het 4e kw. aan de Prot. school moet nog uitgekeerd worden.
		aan de Pr. School te Piedra Plat.	800 =	600 =	- -	- -	200 =	
68	b.	Tegemoetkoming aan de R. K. Scholen in de kosten van het stichten enz. van schoollokalen enz.	930 =	=	=	- -	930 =	Deze tegemoetkoming wordt op Curaçao uitgekeerd.
		D.O. ƒ		40.506 27½	195 02			

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

Onderdeelen van uitgaaf	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
O.D.	f	40.506 27[5]	19502			
74 a. Kosten v/h. voorbereidend onderwijs **Toelaag** aan 1 kweekeling.	500 =	– –	– –	–	500.	De aanstelling heeft niet plaats gehad; er werd in het afgeloopen jaar geen voorbereidend onderwijs gegeven. +
~~Toelagen voor het geven van onderwijs in de beginselen der zeevaartkunde Aan 1 Onderwyzer.~~	700 =					
78 . **Armenzorg.** Bijdragen aan de armenkas.	3300	2312 75				
Totaal der Ve Afdeeling	f	42.819 02[5]	19502			
VIe Afdeeling. Landbouw.						
80 Uitgaven in het belang van den land. bouw en veeteelt.	f 100 =	22 30				
	f 100 =	22 30				

Bezoldigingen en toelagen.

~~aming van de~~ De juiste raming van de betrekkel. .tikelen is den ondergeteekende niet bekend, om die reden wordt die niet vermeld, en doordat op bedoelde artikelen nog overboeking -welke door de zorg van de Administratie van financien geschiedt- van art.149 (kosten van verbetering van de bezoldigingen) plaats moet hebben, zyn evenmin de kolommen betreffende het "te meer" of "te min" uitgegevene ingevuld; als gevolg hierven moet ook de vereischte toelichting dezerzyds achterwege blyven.

53

F.

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

	Onderdeelen van uitgaaf		Raming 1923	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen
	O.D.	f		40.506 27⁵	195 02			
74 a.	Kosten v/h. voorbereidend onderwijs **Toelaag** aan 1 kweekeling.		500 =	-	-	-	500.	De aanstelling heeft niet plaats gehad; er werd in het afgeloopen jaar geen voorbereidend onderwijs gegeven.
	Toelagen voor het geven van onderwijs in de beginselen der zeevaartkunde Aan 1 Onderwijzer.		700 =					
78.	**Armenzorg.** Bijdragen aan de armenkas.		3300	2312 75	-	-	987 25	Uitgegeven naar de gebleken behoefte.
	Totaal der Vᵉ Afdeeling	f		42.819 02⁵	195 02			

VIᵉ Afdeeling.

Landbouw.

80	Uitgaven in het belang van den land-bouw en veeteelt.	f	100 =	22 30	-	-	77 70	Uitgegeven naar de gebleken behoefte.
		f	100 =	22 30				

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
	VIIe Afdeeling. Openbare Gezondheidsdienst.						
89 a	Bezoldigingen, enz. aan 2 Gouvernements geneeskundigen	f ~~7400~~ =	4475 =				Gedurende het jaar 1923 was slechts één gouv. geneeskundige hier werkzaam
89 c.	Voedergelden of kosten van vervoermiddelen aan 2 gouvts. geneeskundigen à f 900	1800 =	900 =	–	–	– 900 =	
	Quarantaine-dienst.						
94 -	Kosten van uitvoering v/d. quarantaine-dienst.	150 =	66 =	–	–	– 84 =	Uitgegeven naar de gebleken behoefte.
	Reinigingsdienst.						
110 =	Arbeidsloonen en andere uitgaven voor den reinigingsdienst.	1000 =	707 =	–	–	– 293 –	Tegen het einde van het jaar toen de regentijd inviel, ~~[illegible]~~ verlieten de straatvegers het werk om te gaan planten.
	Algemeene kosten						
~~115 b.~~ 115 a.	Vergoeding, verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden, enz.	3200 =	3159 =	–	–	– 41 =	De verplegingskosten over het 4e kwartaal 1923 (~~[illegible]~~) moeten nog geboekt worden. Machtiging tot overschrijving is bereids aangevraagd. (met een bedrag van 35.75)
115 c.	Huur van spreekkamers voor gouvernements geneeskundigen in de buitendistricten	54 =	54 =	–	–	– –	
	DO.	f 13.604	9.361				

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

Onderdeelen van uitgaaf	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
O.D. f	13.604	9.361 =				
115 b. Verloskundige hulp voor onvermogende kraamvrouwen.	100 =	102 =	—	2 —	—	Evenals in vorige jaren is in 1923 een bedrag van f 2 = boven de raming uitgegeven. Voor 1924 is f 102. = uitgetrokken.
116 = Tijdelijke verhooging van den voorafgaanden post in verband met de stijging der prijzen v/. levensmiddelen enz.	1000 =	=	=	—	1000 =	Van art. 115 a moet op dit artikel overgeboekt worden het bedrag van [illegible] Van dit artikel moet nog voor art. 115 a het bedrag van f 2000.= overgebracht worden, terwijl voorts nog een bedrag van f [illegible] aangebracht moet worden.
120 = Vergoeding aan een der gouvernements-geneeskundigen voor het gebruik van een vertrek als apotheek, enz.	100 =	=	=	—	100 =	De gouv. geneesheer zijn ~~heeft~~ werd in Landsgebouw geen vertrek aangewezen als apotheek; hij verkoos echter een apotheek ergens anders te hebben. Om deze reden behoeft de heer geen vergoeding gegeven te worden.
Totaal der VIIe Afdeeling .. f	14.804	9.463 =				
VIIIe Afdeeling. Openbare Werken.						
124 a. Onderhoud, herstelling en nieuwe werken. Gewoon onderhoud en kleine herstellingen van de gebouwen enz. f	2000 =	1830 24	162 36	—	7 40	✓
124 b. Onderhoud, vernieuwing en aankoop van meubelen en werktuigen en andere benoodigdheden.	150 =	125 61 =	=	—	24 38	✓ Van de gebleken behoefte uitgegeven.
125 a Gewoon onderhoud en herstelling van straten en wegen.	3000 =	2992 45	=		7 55	
D.O. f	5150 =	4.948 30 =	162 36.			

54

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

Nr.	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
	O.O.	f 5150 =	4.948 30=	162 36.			
	Waterverschaffing.						
130 b.	Onderhoudsuitgaven	350 =	345 30	— —	— —	4 70	
	Straat- en kustverlichting.						
134 a	Bezoldigingen, enz.						
	1 Opzichter v/d. Vuurtoren te N. W. Punt.	~~1000~~ =	1046 67				
	1 Hulpopzichter bij idem.	~~500~~ =	608 34				Met ingang van 16 November is een nieuwe [illegible] aangesteld op een bezoldiging van f 600 = 's jaars. × (Hulpopzichter)
134 b	Toelagen						
	Aan 1 Opzichter v/d. Vuurtoren te Cerro-Colorado.	~~570~~ =	799 07				
	" 1 Opsteker van straatlantaarns, enz.	~~600~~ =	600 =				
	Voedergeld, enz.						
134 c.	Aan den Opzichter v/d. vuurtoren te Cerro-Colorado	180 =	180 =	— —	— —	— —	
135	Benoodigdheden en andere uitgaven voor straat- en kustverlichting.	2000 =	267 37=	1389 70	— —	342 92=	Uitgegeven naar de gebleken behoefte.
	Haven- en loodswezen.						
139 a.	Bezoldigingen enz.						
	Aan 1 havenmeester en loods	~~500~~ =	645 01.				
	Toelagen						
139 b.	~~Aan den loods te Paardenbaai voor het houden van toezicht, enz.~~	~~200~~ =	83 34.				Deze toelaag is met 1 Januari 1923 ingetrokken, met uitzondering van f 83.34 moet overgebracht worden naar art. 149.
140 c	Uitgaven ter uitvoering v/d. loodsdienst	50 =	314 — ~~345 20~~	31 20	295 20	— —	De raming is te laag. Machtiging tot overschrijding verleend bij G.B. 6 Juni 1923, No. 490 en bij G.B. dd. 10 October 1923, No. 1026.
	Totaal der VIII[e] Afdeeling.	f 11.105 =	9.837 93	1.583 26.			

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

	Onderdeelen van uitgaaf	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao.	Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
	Andere eilanden.						
46 b.	Toelaag aan 1 hulpsteiner O.F. } Curaçao		108 33				
129 a.	Onderhoud en herstelling der staten en wegen } Curaçao		709 40				
67 a.	Schoolmeubelen, schoolbehoeften enz. (St. Martin N.Z.)		1 50				
40 a	Bezoldiging 1 kommies der 1e klasse (St. Eustatius)		166 66				
			985 89				
	Geheele Kolonie.						
9 -	Tegemoetkoming in de kosten van verplaatsing		43 50				
11 -	Kosten vervoer personen en goederen enz.		47 =				
12 b.	Verstrekking aan de politie		42 =				
14 -	Kosten van kantoorbehoeften		2 55				
19.	Vertolkingskosten enz.		7 =				
22 a.	Bezoldiging v/h. politiepersoneel		106/97 20	78 66.			
23 a.	Bovenkleding schoeisel politie personeel		243 15				
31 -	Uitgaven van vervolgingen in rechtsgedingen enz.		50 90				
58 -	Uitgaven grondbelasting op landseigendommen		481 50				
66 c.	Toelagen wegens bezit bijakten		37 50				
75 a.	Toelagen voor onderwijs in hoedenvlechten		769 25				
75 b.	Aanschaffing leermiddelen voor hoedenvlechtonderwijs		0 20				
114 b.	Geneesmiddelen enz.		14 85				
114 c	Verlichting enz. voor de apotheken		90 =				
141 -	Pensioenen burgerl. landsdienaren		1764 =				
142 -	Pensioenen weduwen en weezen of. idem.		1.452 25				
148.	Kosten waarneming betrekkingen		2.666 57.				
149 -	Kosten van verbetering van bezoldigingen		13.032 4				
150.	Onvoorziene Uitgaven		444 26.				
			31.72[illegible] 87 / 5 8	78 66			

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923.	Uitgegeven Aruba		Uitgegeven Curaçao.		Uitgegeven meer dan de raming.	Uitgegeven minder dan de raming.	Toelichtingen.
Recapitulatie.								
Aruba.								
Ie Afdeeling Gewestelijk Bestuur	97.50	11.843	88	43	60			
		848	15	3	50			
IIe " Rechts- en politiewezen	21.105	10.606	30	156	44			
IVe " Geldelijk Beheer	18.805							
Ve " Eeredienst, Onderwijs en Armenzorg	45.740	42.819	02	195	02			
VIe " Landbouw	1.00	22	30	–	–			
VIIe " Openbare Gezondheidsdienst	14.804	9.463	=	–	–			
VIIIe " Openbare Werken	11.105	9.837	93	1.583	26.			
	112.709	85.440	59	1.981	82			
Curaçao		817	73	–	–			
St. Martin N.G.		1	50					
St. Eustatius		166	66					
Geheele Kolonie		31.725	87	78	66.			
		118.152	35	2060	48			

F

Staat van gedane uitgaven op Begrooting 1923.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1923.	Uitgegeven		Uitgegeven		Toelichtingen.
		Aruba	Curaçao.	meer dan de raming.	minder dan de raming.	

Staat van ten laste van het dienstjaar 1923 verevende vorderingen, welke den laatsten December 1923 nog onbetaald waren.

— Nihil. —

Aruba den 10n Januari 1924.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

54

Bijlage 2.

1923.

Gedistilleerd aangevoerd van Curaçao, op vervoerbiljet

1923.

Jenever (L) ad 50%	Rum (L) ad 50%	Cognac & Whisky 50%
3833	17.678.	284.

1922.

Jenever (L) ad 50%	Rum (L) ad 50%	Cognac & Whisky ad 50%
4403.	7899.	593.

Bijlage 2.

x

1923.

Gedistilleerd in Liters aangebracht van Curaçao op vervoerbiljet, waarvan de accijns en invoerrechten op Curaçao betaald zijn.-

Rum 17.678 Liters à 50 %.

Jenever 3.833. " " "

ander gedistilleerd 284 " " "

Likeur 541. " " "

22.336

Burgerl. Stand (Kiesbijstelling) overleden welke?

Alle andere goederen op vervoerbiljet aangebracht

Waarde ƒ 404.947.

56

Bijlage 2.

Opgave van het aantal kiezers en dat der uitgebrachte stemmen voor verkiezing van landraden op Aruba in de laatste 5 jaren.

Jaren.	Aantal kiezers	Datum van verkiezing.	Aantal uitgereikte stembiljetten	Aantal geldige uitgebrachte stemmen.	Aanteekeningen.
1919	125.	15 Juli	23.	22	Periodieke aftreding van een lid.
1920	127.	geen verkiezing			
1921	127.	19 Juli	13.	13	Periodieke aftreding van een lid.
1921	127.	9 Augustus	71	71	Verkiezing wegens het bedanken van een lid.
1922	135.	8 Mei.	93	85	Verkiezing wegens het neerleggen van zijn mandaat door een landraad.
1923.	135	17 Juli	82	78	Periodieke aftreding van een lid.

Aruba, den 5n. Februari 1924.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

J. F. Quast

158

Bijlage 3.

Staat van Inkomsten en Uitgaven v/d Armenkas op Aruba

1923	Ontvangsten			1923	Uitgaven		
	Saldo in kas op 1e Januari 1923	f 11	77		Tegemoetkoming voor de kosten van begrafenissen	f 33	50
	Van lichting v/d Postspaarbank	6	–		Onderstand aan behoeftigen gedurende 5 weken van 1e tot en met 31 Januari à f 2 per week	10	–
	Opbrengst van Uitvoering	5	–		Bijzondere giften gedurende het jaar	10	50
	Opbrengst van huwelijksbus over 1922	13	03		Saldo in kas op ultimo December 1923	25	96½
	½ % opbrengst van publieke veilingen	4	16½				
	Huwelijken ten huize voltrokken	40	=				
		f 79	96½			f 79	96½

Nagezien en goedgekeurd in de vergadering van den dertigsten Januari 1900 vier en twintig

De Voorzitter

J. F. Rust.

De Leerdraden

K. J. Tewarks

J. H. Eman

Aruba 31 December 1923

De Secretaris-Penningmeester

F. de P. Croes

Behalve bovenstaande saldo van	f 25	96½
is de kas nog competerend op ultimo December 1923 van eene som op de koloniale ~~Post~~ Spaarbank van	0	32
	f 26	28½

58

Bijlage 3.

Bijlage 4.

Aruba den 21ste Januari 1924

No. 2 -

Ter voldoening aan het 1e lid van Art. 18 van het Gouvernements besluit dd. 13 November 1905 (P.B. No. 72) heeft de voogdijraad op Aruba UWEG. het navolgend verslag over het afgeloopen jaar aan te bieden.

Gedurende het jaar 1923 is de Raad 5 keeren bijeengekomen.
Negen verschillende klachten werden ingediend door de respectievelijke moeders van natuurlijke minderjarige kinderen, betreffende het onderhoud van die minderjarigen.
Hiervan werden drie met goed gevolg door den Raad behandeld, terwijl de anderen aan de beslissing van den Rechter zullen worden onderworpen.
Op voordracht van den voogdijraad hebben de navolgende benoemingen door den kantonrechter alhier plaats gehad.
1e Benoeming van een tijdelijke toezienden voogd over een minderjarige en
2e Benoeming van de St. Vincentius stichting tot tijdelijke voogdes en van de moeder tot toeziende voogdes over een minderjarige, beide minderjarigen op dit eiland te huis behoorende.
Deze zaken werden door den voogdijraad bij wijze van Circulaire afgehandeld.
Gedurende dit jaar werden alweer een groot aantal natuurlijke kinderen door de respectievelijke moeders erkend.

De Voorzitter,
(get.) F. A. van Everdingen.

Voor afschrift,
De Gezaghebber,
J. L. Quast

De Secretaris,
(get.) F. de P. Croes.

Aan den
Hoog Edel Gestr. Heer
Gezaghebber van Aruba,
Althier.

59

Eiland Aruba. | Bijlage 7.

Overzicht

van den stand der huurpenningen in het 1e, 2e, 3e en 4e district.

Uitstaande op eind December 1922.	Verschuldigde huur over 1923.	In 1923. bijgekomen.	Totaal verschuldigd in 1923.	In 1923.		Bleef uitstaande op. eind December 1923.
				Afgeschreven.	Aangezuiverd.	
f 22.354.25	f 6606,07	f 1.245.40	f 30.205.72	f 85,18.	f 17.546,88	f 12.573,76.

De afschrijving staat in verband met de vermindering van den huurprijs van den steiger aan R. M. Arends afgestaan (bij G. B. dd. 2 Januari 1923, N°. 1), en betreft het tijdvak 16 April 1921 – ulto. December 1922. naar reden van f 50.= 's jaars.

Aruba, den 5. Februari 1924.

De Gezaghebber,

[illegible]

19

Eiland Aruba. | Bijlage 8.

Overzicht
van de verhuurde terreinen op Aruba.

Districten	Getal perceelen op 31 December 1922	Bijgekomen in 1923.	Afgegaan in 1923.	Getal perceelen op 31 December 1923	Hoe omheind. Goed.	Hoe omheind. Tamelijk goed.	Hoe omheind. Slecht.	Hoe omheind. In 't geheel niet	Onder welke voorwaarden en bepalingen in huur afgestaan. Oude	Onder welke voorwaarden en bepalingen in huur afgestaan. Nieuwe (van Augustus 1922)
	1422	20	6	1373	277	996	63	37	~~1019~~ 970	403 / 29[illegible] / 698

Bij de hernieuwing van de huurovereenkomsten werden meermalen meerdere percelen, oorspronkelijk onder diverse nummers in huur afgestaan, onder één nummer gebracht vandaar dat het aantal percelen op 31 December 1923 lager is dan dat op ulto December 1922.

Aruba, den

De Gezaghebber,

1373 / 403 / 970

1373 / 403 / 0

1019 / 403 / 2

19

Bijlage 9.

Eiland Aruba

Verdeeling der perceelen naar de oppervlakte

Districten	Getal perceelen	Van 0.05 H.A. tot 0.25 H.A.	Van 0.26 H.A. tot 0.50 H.A.	Van 0.51 H.A. tot 1 H.A.	Van 1.01 H.A. tot 2 H.A.	Van 2.01 H.A. tot 3 H.A.	Van 3.01 H.A. tot 4 H.A.	Van 4.01 H.A. tot 5 H.A.	Grooter dan 5 H.A.
1e, 2e, 3e en 4e district	1373	41	38	242	425	265	148	71	143

Aruba, den 5 Februari 1924.

De Gezaghebber,

[illegible]

62

Bijlage A.

Statistiek van de bevolking der geboorten, sterfgevallen en huwelijken over de laatste 6 jaren.

Aruba, den 5n. Februari 924.
De Gezaghebber,
J. F. Quast

	1918			1919			1920			1921			1922			1923		
	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.
Bevolking.																		
	3815	5261	9076	3627	5307	8934	3010	5255	8265	3664	5224	8888.	3552	5277	8829.	3458	5327	8785
Geboorten																		
	178	179	357	161	132	293	126	123	249	82	76	158	223	190	413.	188	184	372
Sterfgevallen.																		
	65	82	147	47	76	123	119	127	246	100	107	207	62	77	139.	45	73	118
Huwelijken																		
			32			44.			58			32			56		~~67~~	67
Levensloos ter wereld gekomen																		
		-	17.			2			6.			11.			19.		~~[illegible]~~	13

Bijlage B.

Staat

aantoonende de verdeeling der ingezetenen op het einde van 1923, naar hunne geboorteplaatsen en de Kerkgenootschappen, waartoe zij behooren.

Aruba, den 15. Februari 1924.
De Gezaghebber,
J. E. Quast.

Districten.	Getal sterkte der bevolking	Waarvan geboren						Indeeling naar de Kerkgenootschappen.			Aanteekeningen.
		Op Aruba	In de Kolonie.	Elders in West Indie	In Nederland.	In Europa buiten Nederland	In andere oorden.	Protestanten.	R. K. Katholieken.	Israëlieten.	
Oranjestad.	1954	1591	206	-	14	-	143	262	1692	-	
1e district	1085	1077	3	-	3	-	2	6	1079	-	
2e district.	1930	1907	9	-	3	1	10	17	1913	-	
3e district.	1757	1722	25	-	3	-	7	24	1733	-	
4e district.	2059	2039	16	-	3	-	1	8	2051	-	
	8785	8336	259	-	26	1	163	317	8468	-	

Bijlage C.

Staat

aantoonende de verdeeling der bewoners op het einde van 1923, naar de verschillende beroepen, bedrijven en ambachten.

Beroepen, enz:	Oranjestad	1e district	2e district	3e district	4e district	Totaal
Ambtenaren	26/7	–	3	1	4	34/5
Apothekers	–	–	–	–	–	–
Autobestuurders	3	–	–	–	1	4
Barbiers	3	–	–	–	–	3
Broodbakkers	12	2	1	3	2	20
Drukkers	–	–	–	–	–	–
Grofsmeden	2	1	–	–	2	5
Hoedenvlechters en -vlechtsters	119	184	391	336	226	1256
Huisbedienden	94	3	5	3	4	109
Kantwerksters	5	–	–	–	–	5
Kleermakers	7	1	2	2	1	13
Koks en keukenmeiden	91	4	5	3	3	106
Kooplieden	18	–	–	–	–	18
Koopmansklerken	24	–	–	–	–	24
Koetsiers	1	–	1	1	1	4
Kuipers	–	–	–	1	–	1
Landbouwers	16	33	249	325	103	726
Metselaars	2	3	7	1	1	14
Mijnwerkers	–	–	–	–	–	–
Naaisters	114	24	48	93	31	310
Onderwijzers	14	–	5	7	6	32
Photografen	–	–	–	–	–	–
Pontvoerders	–	–	–	–	–	–
Scheepstimmerlieden	4	–	–	–	–	4
Schoenmakers	9	1	1	2	1	14
Schrijnwerkers	3	–	–	–	–	3
D.O.	567/8	256	718	778	386	2705/6

O.D.	567 (8)	256	718	778	386	2705 (6)
Sigarenmakers	–					
Sjouwerlieden	4	–	–	–	–	4
Slagers.	2	–	–	–	–	2
Stalhouders	–	–	–	–	–	–
Stoelmatters en – makers.	–	–	–	–	3	3
Tandmeesters	1	–	–	–	–	1
Timmerlieden	3	1	3	–	1	8
Ververs	2	–	1	–	–	3
Visschers	112	13	23	–	12	160
Vroedvrouwen	2	2	3	2	2	11
Waschvrouwen	54	7	7	17	24	109
Waterverkoopers	3	–	–	–	–	3
Winkeliers	48	6	4	3	9	70
Zeelieden	106	3	–	–	15	124
Zeilmakers	3	–	–	–	–	3
Zilver- en goudsmeden	2	–	–	–	–	2
Zoutgaarders.	6	–	–	–	–	6
Verschillende beroepen enz. die op dezen staat niet voorkomen.	~~4~~ 3	1	1	1	1	~~7~~ 8
Zonder beroep.	1035	796	1170	956	1606	5563
	1954	1085	1930	1757	2059	8785

Aruba, den 5n. Februari 1924.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

In tegenstelling met vorige jaren -als wanneer onder het hoofd "Ambtenaren" slechts de pensioengerechtigden gebracht werden- zyn dit jaar onder dat hoofd gebracht alle personen in gouvernements dienst met eene aanstelling (met uitzondering van onderwyzers).-

Bijlage H.

Staat

van den veestapel op Aruba in de laatste 6 jaar.

Jaren.	Paarden	Ezels.	Muilezels	Runderen	Geiten	Schapen	Varkens.
1918	34.	618.	6.	296.	6100	7300	640.
1919	21.	430.	5.	245.	6000	7200	310
1920	12.	275.	4.	133.	4337	6866	140
1921	16.	252.	6.	135.	5757	7903	113
1922	20	303.	2.	179.	6973	9895	424.
				191	9132	12107	697

Ambtenaren. 1924.

1	Gezaghebber	1
1	Ontvanger	1
1	Klerk	1
3	Schryvers	3
1	Seiner D.T.	1
1	Bode Gezaghebber	1
1	Telegrambesteller	1
8	Agenten van Politie	11
2	Boschwachters	3
2	Geestelyken	3 (2 Pastoors 1 Ds.)
2	Gvts. Geneeskundige	1
0	~~T~~Torenwachters	3
4	Kommiezen belastingen	4
1	Havenmeester-Loods	1
24.	Samen	35

Oranjestad 1925
24.
1° district 0
2 " 2 vuurtoren 1 pastoor = 3
3 " 1 agent en 1 pastoor = 2
4 " 1 boschw. 1 brem. 2 agent = 24

(in 1925 is pastoor bij.

Aruba, den 5n. Februari 1924
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

66

67

Bijlage H.

Staat
van den veestapel op Aruba in de laatste 6 jaar.

Jaren.	Paarden	Ezels.	Muilezels	Runderen	Geiten	Schapen	Varkens.
1918	37.	618.	6.	296.	6100	7300	640.
1919	21.	430.	5.	245.	6000	7200	310
1920	12.	275.	4.	133.	4337	6866	140
1921	16.	252.	6.	135.	5757	7903	113
1922	20	303.	2.	179.	6973	9895	424.
1923.	18	546	3	191	9132	12107	697

Aruba, den 5n. Februari 1924
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

67

Staat van gevangenen gedurende het Jaar 1923.

Staat van gevangenen gedurende het Jaar 1923. in de gevangenis op Aruba.

Namen	Opgelegde Straffen	Datum der opname en Van het ontslag	Opgenomen. Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep	Geboorteplaats	Ontvluchte	Hoeveel malen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen
1 Pedro Snik	Bij Vonnis v/h. Kantongerecht den 4n December 1922. veroordeeld drie maanden gevangenisstraf.	Opgenomen in den gevangenis den 4n December 1922 en daaruitontslagen den 4n Maart 1923.	jaren 35.	Roomsch. Katholiek	Zeeman	Aruba	- - -	Eerste maal	- - -	Heeft aan zijn schuld den dood van een ander te wijten hebben
2. Maria Christina Werlman.	Bij Vonnis v/h. Kantongerecht den 13n September 1922. veroordeeld tot vijftien gulden boeten of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in den gevangenis den 5n Januari 1923 en daaruitontslagen den 8n Januari 1923.	44 jaren	Idem	hoedenvlechtster	Idem	- - -	Idem	- - -	Eenvoudige beleediging of en Ambt. gedurende .. enz / Het zich in kennelijken staat v. dronkenschap op den openb. weg bevinden
3. Johanita Dozeel.	Bij Vonnis v/h. Kantongerecht den 1n December 1922 veroordeeld tot acht gulden boeten of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in den gevangenis den 23n Januari 1923 en daaruitontslagen den 26n Januari 1923.	16 jaren.	Idem	hoedenvlechtster	Idem	- - -	Idem	- - -	zo in 't openb. voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten"
4. José Frank.	Bij Vonnis v/h. Kantongerecht den 21n Maart 1923. veroordeeld tot vier gulden boeten of vervangen tot 2 dagen gevangenisstraf	Opgenomen in den gevangenis den 16n Juni 1923 en daaruitontslagen den 18n Juni 1923.	42 jaren.	"	landbouwer	"	- - -	"	- - -	"Het met overschrijding van hetgeen ter bereiking van zoodanig doel toelaatbaar is, opzettelijk aan een dier letsel veroorzaken"
5. Bernard Paesch.	Bij Vonnis v/h. Kantongerecht den 27n Juli 1923, veroordeeld tot tien gulden boeten of vervangen tot 4 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in den gevangenis den 24n September 1923 en daaruitontslagen den 28n September 1923.	26. jaren	"	landbouwer	"	- - -	"	- - -	Mishandeling

604.04⁵
34.65.
201.78⁵
11.40
14.42⁵
1.67⁵
- -
57.90
9.25 88
164.45
23.52⁵
181.97⁵
40. -
2.354.88⁵
18. -
2.372.88⁵
1401.08.
1401.08.

69

74

Staat van gevangenen gedurende het Jaar 1923. in de gevangenis op Aruba.

Namen	Opgelegde Straffen	Datum der opname en Van het ontslag	Opgenomen. Ouderdom	Geloofs belijdenis	Beroep	Geboorte plaats	Ontvlucht	Reedsmeer-malen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen

Op Ultimo December 1900 drie en twintig
Zijnen er geen gevangenen in de gevangenis op Aruba
De cipier der Gevangenis
Daniel Bienvenu

Staat van gevangenen gedurende het Jaar

Namen	Opgelegde Straffen	Datum der opname en Van het ontslag

Rechtszorgen op het eiland Aruba.

Behandelde Strafzaken b/h Kantongerecht gedurende het jaar 1923

a	Overtreding van het vervoer van brandhout over een publieken weg, zonder by zich te hebben een door het hoofd van Politie afgegeven vervoer biljet -	2
b	Overtreding van: het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den Openbaren weg bevinden	1
c	Overtreding van: het als schipper van een Curaçaosch vaartuig niet alle door of krachtens wettelyke bepalingen gevorderde scheepspapieren aan boord hebben	1
d	Overtreding van: het in eene woning by een ander in getrouk, orde en rustverstoorende handelingen plegen	1
e	Misdrijf van: Het met overschryding van hetgeen ter bereiking van zoodanig doel toelaatbaar is, opzettelyk aan een dier letsel veroorzaken	1
f	Overtreding van: Het zonder daartoe gerechtigd te zyn, vee laten loopen op een beplanten grond	2
g	Mishandeling	6
h	Misdrijf van: eenvoudige beleediging	2
i	Overtreding van: het als bevelvoerder van een in de haven liggend vaartuig niet zorgen, dat zyn vaartuig van zonsondergang tot zonsopkomst op het achter dek voorzien is, van een helder en gelijkmatig brandend wit licht dat in den omtrek der lygplaats van dat vaartuig steeds duidelyk zichtbaar moet zyn	2
j	Overtreding van: het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten	1
k	Misdrijf van eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening	1
		20.
	Geschorst	4
	Totaal	24

70

Rechtswezen op het eiland Aruba.

Behandelde Strafzaken b/h Kantongerecht gedurende het jaar 1923.

a	Overtreding van het vervoer van brandhout over een publieken weg, zonder bij zich te hebben een door het hoofd van Politie afgegeven vervoerbiljet	2
b	Overtreding van: het zich in kennelijken staat van dronkenschap op den Openbaren weg bevinden	1
c	Overtreding van: het als schipper van een Curaçaosch vaartuig niet alle door of krachtens wettelijke bepalingen gevorderde scheepspapieren aan boord hebben	1
d	Overtreding van: het in eene woning. bij een ander in gebruik. orde en rustverstorende handelingen plegen	1.
e	Misdrijf van: Het met overschrijding van hetgeen ter bereiking van zoodanig doel toelaatbaar is, opzettelijk aan een dier letsel veroorzaken	1
f	Overtreding van: Het zonder daartoe gerechtigd te zijn, vee laten loopen op een beplanten grond	2
g	Mishandeling	6
h	~~Misdrijf~~ van „ eenvoudige beleediging	2
i	Overtreding van: het als bevelvoerder van een in de haven liggend vaartuig niet zorgen, dat zijn vaartuig van zonsondergang tot zonsopkomst op het achterdek voorzien is. van een helder en gelijkmatig brandend wit licht dat in den omtrek der ligplaats van dat vaartuig steeds duidelijk zichtbaar moet zijn	2.
f	Overtreding van het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten	1
k	Misdrijf van eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zijner bediening	1
		20
	Geschorst	4
	Totaal	24

Opgave omtrent de gevangenen op het eiland Aruba

Aanwezig op 31. Dec. 1922 (blue correction: 2)		In het jaar 1923. Opgenomen.		In het jaar 1923. Ontslagen.		Aanwezig op 31 Dec. 1923.	
Mannen. Geene.	Vrouwen. Idem.	Mannen 3.	Vrouwen. 2.	Mannen 3.	Vrouwen. 2.	Mannen Geene	Vrouwen. Idem.
1	0	2	2	3	2	0	0
		//	//	///	//		

In het jaar 1923.

Leeftijd der gevangenen. Beneden 16 jaren.		van 16 tot 20. ~~20 jaren~~		van 20 tot 30 ~~30 jaren~~		van 30 tot 40 ~~40 jaren~~		van 40 tot 50. ~~50 jaren~~		en boven 50.		Overleden		Recidivisten ontvlucht	
Jongens	Meisjes	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen.	Vrouwen.	Mannen.	Vrouwen
	1	1		1		1	1								
			1	1		1		1	1						

Verslag Posterijen.
over
1923.

Inkomsten.

frankeerzegels	ƒ 2604.04½
briefkaarten	34.65
briefomslagen	201.78½
boekjes	11.40
postwisselformulieren	14.42½
adreskaarten en douaneverkl.	1.67½
antwoordcoupons	- -
portzegels	57.90
	ƒ 2925.88

Verzonden postwissels.

Buitenland.

naar Nederland. 108 wissels.	ƒ 3764.45
Koers.	23.52½
	ƒ 3787.97½

Uitbetaalde postwissels.

Buitenland.

uit Nederland. 4 wissels.	ƒ 40.-

Verzonden postwissels.

Binnenland.

naar Curaçao 1705 wissels.	ƒ 132.354.88½
St. Eustatius 2 „	18.-
	ƒ 132.372.88½

Uitbetaalde postwissels.

Binnenland.

uit Curacao	ƒ 27401.08.
Transporteere.	ƒ 27401.08.

Transport.	f 27.401.08
uit Bonaire 8 wissels.	114.25
" St Martijn 6 -"-	133.-
" St. Eustatius 2 -"-	13.-
" Saba 15 -"-	362.36.
Aruba (aan afzenders terugbet.) 5 wissels.	49.77[5]
	f 28.073.46[5]
	49.77
	f 28.023.69

Postspaarbank.

Oranjestad.

Ingelegd. 194 inlagen	f 6144.97.
Terugbetaald 74 terugbetalingen	3831.50
Aantal nieuwe boekjes 19	
" ingetrokken boekjes 5.	

Postpakketten.

Ontvangen

	Buitenland.
Nederland.	206 stuks
Engeland	5 "
Frankrijk	2. -"-
Canadá	1 -"-
Panamá	9 -"-
Ver: Staten v. N.A. en Pto Rico	440 -"-
Columbia	1 -"-
	664

	Binnenland.
Curacao	123 stuks
St Martijn	2 -"-
St Eustatius	2. -"-
Saba.	1 -"-

Verzonden.

	Buitenland.
naar Nederland	9 stuks
" Engeland	2 -"-
" Ver: Staten v. N.A. & Pto Rico	18 -"-

	Binnenland.
naar Curacao	77 stuks
" Bonaire	1 -"-
" St. Martijn	6 -"-
" Saba	2. -"-

Aruba, den 21e Januari 1924.

De Chef van het Hulppostkantoor.

J. W. Strauters

Eiland Aruba — Jaar 1923.

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen gedurende het jaar 1923. met vermelding van hunne inhoudsmaat Netto in M³.

Zeilschepen

Ingeklaard

1e Kwartaal 1923. 78. zeilschepen inhoud Netto in M³ 9.116.
2e Kwartaal " 80. " " " " " 11.092.
3e Kwartaal " 75. " " " " " 6.794.
4e Kwartaal " 79. " " " " " 9.276.
Totaal 312 zeilschepen. Netto inhoud 36.278 M³

Ingeklaard — Stoomschepen

1e Kwartaal 1923 4 Stoomschepen. inhoud. Netto in M³ 2.728.
2e Kwartaal 1923 3 " " " " " 2.453.
3e Kwartaal 1923 4 " " " " " 3.660.
4e Kwartaal 1923 geen.
Totaal 11 Stoomschepen. Netto inhoud in M³ 8.841 M³.

36.278
45.119

Zeilschepen

Uitgeklaard

1e Kwartaal 1923. 86 zeilschepen. inhoud. Netto in M³ 10.067.
2e Kwartaal 1923 80 " " " " " 9.342.
3e Kwartaal 1923 80 " " " " " 9.044.
4e Kwartaal 1923 81 " " " " " 8.432.
Totaal 327 zeilschepen. Netto inhoud 36.885 M³.

Uitgeklaard — Stoomschepen

1e Kwartaal 1923 4 Stoomschepen. inhoud. Netto in M³ 2.728.
2e Kwartaal 1923 3 " " " " " 2.453.
3e Kwartaal 1923 4 " " " " " 3.660
4e Kwartaal 1923 geen
11 Stoomschepen. Netto inhoud in M³ 8.841 M³.

36.885
45.726

312
11
327
11
661

45.119
45.726
90.845

Aruba. Januari 1924.

cod. 575
90.845
171 30

Statistiek der Prot. Gem. op Aruba ultimo Dec 1923

Aantal gemeente leden	317.
Geboren	9.
overleden	2.
vertrokken	20.
bijgekomen	7.
Gedoopt	7.
aangenomen	2.
Huwelijksinzegeningen	2.
Catechisanten	19.
Zondagsschoolleerlingen	40.

voor de opgave,

A. van Essen

Opgaaf van Hypotheken en eigendomsovergangen op Aruba gedurende het jaar 1923

Op ultimo December 1922 bedroegen de gevestigde hypotheken

Bijgekomen tot en met ultimo December 1923

144 f 251.535 01

76

Statistiek
der Protestantsche Gem.
op Aruba ultimo
December 1923.

Opgave van Hypotheken en eigendomsovergangen op Aruba gedurende het jaar 1923

Op ultimo December 1922 bedroegen de gevestigde hypotheken		144		f 281.535	61
Bygekomen tot en met ultimo December 1923 Tegen 9.6%		4		" 2600	-
		148		f 284.135	61
Doorgehaald tot en met ultimo December 1923					
Tegen 9.6%	1		f 2500 -		
" 5%	2		" 662 -		
" 12%	1		" 100 -		
Renteloos	1		" 1000		
		5		4.262	
		143		f 279.873	61

Gedurende het jaar 1923 werden 82 verschillende akten voorgeschreven

Aruba den 2 Januari 1924
De Hypotheekbewaarder
J de P Croes

77

Opgave van ingeschreven personen in het ten kantore van den Gezaghebber gehouden Register ter inschrijving van vestiging en hernieuwde vestiging binnen de Kolonie Curaçao

Gedurende het jaar 1923 heeft geene inschrijving in dit Register plaats gehad.

Aruba den 19 Januari 1924
De Koloniale Schrijver
F. de R. Croes

78

Opgave van ingeschreven personen in het ten kantore van den Gezaghebber gehouden Register ter inschrijving van vestiging en herniewde vestiging binnen de Kolonie Curaçao

Gedurende het jaar 1923 heeft geene inschrijving in dit register plaats gehad

Aruba den 19 Januari 1924.
De Koloniale Schrijver
J de P Croes

Burgerlijke Stand

Geboorten 1923.

	M. G.	V. G.	Totaal
Oranjestad	188	184	372
	188	184	372

Omschrijving	M. G.	V. G.	Generaal Totaal
Stadsdistrict	34	33	67
1e district	15	12	27
2e district	36	44	80
3e district	70	59	129
4e district	33	36	69
	188	184	372

In echt	Buiten echt
265	107
265	107

Overlijden 1923.

	M. G.	V. G.	Totaal
Oranjestad	45	73	118
	45	73	118

Omschrijving	M. G.	V. G.	Generaal Totaal
Stadsdistrict	11	18	29
1e district	4	5	9
2e "	9	20	29
3e "	10	19	29
4e "	11	11	22
	45	73	118.

Recapitulatie

	Geboorte M. G.	Geboorte V. G.	Overl. M. G.	Overl. V. G.	vermeerderd met M. G.	vermeerderd met V. G.	verminderd met M. G.	verminderd met V. G.
Stadsdistrict	34	33	11	18	23	15	-	-
1e district	15	12	4	5	11	7	-	-
2e "	36	44	9	20	27	24	-	-
3e "	70	59	10	19	60	40	-	-
4e "	33	36	11	11	22	25	-	-
	188	184	45	73	143	111	-	-

Gewettigd - 9 kinderen
Erkend 26 "
Levenloosgeb: 13 "

Aruba den 17 Januari 1924
De Hulp ambt. v/d Burg: Stand
F de P Croes

Overlyden 1923 van gehuwden enz.

Van de overledenen	Stad	1e distr.	2e distr.	3e distr.	4e distr.	Totaal
Gehuwden	4	-	3	2	1	10
Weduwnaars	-	-	2	-	-	2
Weduwen	3	-	4	6	-	13
	7	-	9	8	1	25.

Huwelijken door den Ambt. van den Burgerlyken Stand

Stad	1e distr.	2e distr.	3e distr.	4e distr.	Totaal
19	-	9	21	18	67

90

Burgerlijke Stand

Geboorten 1923

	M.G.	V.G.	Totaal
Oranjestad	188	184	372
	188	184	372

Omschrijving	M.G.	V.G.	Generaal Totaal
Stadsdistrict	34	33	67
1e district	15	12	27
2e "	36	44	80
3e "	70	59	129
4e "	33	36	69
	188	184	372

In echt	Buiten echt
265	107
265	107

Overlijden 1923

	M.G.	V.G.	Totaal
Oranjestad	45	73	118
	45	73	118

Omschrijving	M.G.	V.G.	Generaal Totaal
Stadsdistrict	11	18	29
1e district	4	5	9
2e "	9	20	29
3e "	10	19	29
4e "	11	11	22
	45	73	118.

Recapitulatie

	Geboorte M.G.	Geboorte V.G.	Overl. M.G.	Overl. V.G.	vermeerderd met M.G.	vermeerderd met V.G.	verminderd met M.G.	verminderd met V.G.
Stadsdistrict	34	33	11	18	23	15	–	–
1e district	15	12	4	5	11	7	–	–
2e "	36	44	9	20	27	24	–	–
3e "	70	59	10	19	60	40	–	–
4e "	33	36	11	11	22	25	–	–
	188	184	45	73	143	111	–	–

Gewettigd - 9 kinderen
Erkend 26 "
Levenloos geb: 13 "

Overlijden 1923 van gehuwden enz:

van de overledenen	Stad	1e distr.	2e distr.	3e distr.	4e distr.	Totaal
Gehuwden	4	–	3	2	1	10
Weduwnaars	–	–	2	–	–	2
Weduwen	3	–	4	6	–	13
	7	–	9	8	1	25.

Huwelijken door den Ambtn. van den Burgerlijken stand.

Stad	1e distr.	2e distr.	3e distr.	4e distr.	Totaal
19	–	9	21	18	67

Aruba den 17 Januari 1924
De Hulp ambtenaar v/d Burg: Stand
J de P Croes

89

Op-gave van het aantal geboorten enz. op Aruba gedurende het jaar 1923.

Maanden	Geboorten M. G.	Geboorten V. G.	Wettig[?]	Buitenecht.	Levenloos ter wereld gekomen	Overlijden M. G.	Overlijden V. G.	Huwelijken
Januari	23	18	27	14	2	9	17	1.
Februari	19	13	18	14	–	8	5	2
Maart	13	10	16	7	–	2	5	0
April	16	17	26	7	3	2	3	10
Mei	12	21	25	8	5	3	4	8
Juni	14	15	24	5	–	5	3	4
Juli	17	7	16	8	1	–	3	12.
Augustus	16	18	24	10	–	–	3	14
September	22	13	25	10	–	8	10	8
October	21	26	32	15	1	3	9	4
November	7	15	15	7	1	5	7	3
December	8	11	17	2	~~8~~	~~4~~ 5	4	1
Totaal	188	184	265	107	~~18~~ 13	~~44~~ 45	~~69~~ ~~77~~ 73	67
	372		372			118		

Burgerlijke [...]

Geboorten

	M. G.	V. G.	Totaal
Oranjestad	188	184	372
	188	184	372

Overlijden

	M. G.	V. G.	Totaal
Oranjestad	45	73	118
	45	73	118

Recapitulatie

	Geboort. M. G.	Geboort. V. G.	Overl. M. G.	Overl. V. G.	vermeerderd met M. G.	vermeerderd met V. G.	verminderd met M. G.	verminderd met V. G.
Stadsdistrict	34	33	11	18	23	15	–	–
1e district	15	12	4	5	11	7	–	–
2e "	36	44	9	20	27	24	–	–
3e "	70	59	10	19	60	40	–	–
4e "	33	36	11	11	22	25	–	–
	188	184	45	73	143	111	–	–

Gewettigd - 9 kinderen
Erkend 26 "
Levenloos geb. 13 "

Aruba den 17 Januari 192[...]
De Hulp ambtenaar v/d Burg[...]
J. de P[...]

Sterfte Cijfer 1923

	Levenloos	Beneden 1 jaar	1–4 jaar	5–19 jaar	20–64 jaar	65 jaar of meer	onbekend	Totaal
In de stad Oranjestad	2	10	1	4	10	4	–	31.–
Buiten de stad	11	43	7	7	15	17	–	100.–
	13	53	8	11	25	21		131.

Aruba den 17 Januari 1924
De Hulp ambtenaar v/d Burg. Stand
J. A. P. Croes

Sterfte cijfer 1923

	Levenloos	Beneden 1 jaar	1-4 jaar	5-19 jaar	20-64 jaar	65 jaar en meer	onbekend	Totaal
In de stad wonende	2	10	1	4	10	4	—	31
Buiten de stad	11	43	7	7	15	17	—	100
	13	53	8	11	25	21	—	131.

Aruba den 17 Januari 1924
De Hulp ambt. v/d Burg: Stand
J. de P. Croes.

Sterfte Cijfer 1923.

Maand	Levenloos geboren	Stad en buitendistricten
Januari	2	26
Februari	.	13
Maart	.	7
April	3	5
Mei	5	7
Juni	.	8
Juli	1	3
Augustus	.	3
September	.	13
October	1	12
November	1	12
December	.	9
	13	118

Aruba den 17 Januari 1924
De Hulp ambt. v/d Burg. stand
J de P Croes

Sterfte Cijfer 1923.

Maand	Levenloos geboren	Stad en buitendistricten
Januari	2	26
Februari	-	13
Maart	-	7
April	3	5
Mei	5	7
Juni	-	8
Juli	1	3
Augustus	-	3
September	-	13
October	1	12
November	1	12
December	-	9
	13	118

Aruba den 17 Januari 1924
De Hulp Ambt. v/d Burg. Stand
F de P Croes

1923.

	Geboorten		Echt		Levenloos	Overleden		Huwelijken
	M. G.	V. G.	In	Buiten		M. G.	V. G.	
Januari	23	18	27	14	2	9	17	1
Februari	19	13	18	14	–	8	5	2
Maart	13	10	16	7	–	2	5	–
April	16	17	26	7	3	2	3	10.
Mei	12	21	25	8	5	3	4	8.
Juni	14	15	24	5	–	5	3	4
Juli	17	7	16	8	1	–	3	12
Augustus	16	18	24	10	–	–	3	14
September	22	13	25	10	–	3	10	8
October	21	26	32	15	1	3	9	4
November	7	15	15	7	1	5	7	3
December	8	11	17	2	–	5	4	1
	188	184	265	107	13	45	73	67.

1923

	Geboorten		Echt		Levenloos	Overleden		Huwelijken
	M.G.	V.G.	In	Buiten		M.G.	V.G.	
Januari –	23	18	27	14	2	9.	17	1
Februari	19	13	18	14	–	8	5	2
Maart	13	10	16	7	–	2	5	–
April	16	17	26	7	3	2	3	10
Mei	12	21	25	8	5	3	4	8
Juni	14	15	24	5	–	5	3	4
Juli	17	7	16	8	1	–	3	12
Augustus	16	18	24	10	–	–	3	14
September	22	13	25	10	–	3	10	8
October	21	26	32	15	1	3	9	– 4
November	7	15	15	7	1	5	7	3
December	8	11	17	2	–	5	4	1
	188	184	265	107	13	45	73	67 –

„Staat aantoonende de totale aantal gewisselde telegrammen v/d Post voor Draadlooze Telegrafie te Aruba, gedurende het jaar 1923."

1923

Verzonden van Aruba naar:

	Curaçao						Bonaire						St Martin					
	Regeerings		Dienst		Byzondere		Regeerings		Dienst		Byzondere		Regeerings		Dienst		Byzondere	
	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.
Januari	8	125			89	1013					6	75					5	47
Februari	2	27			72	781					3	40					6	51
Maart	5	64			114	1335											8	103
April	6	131			100	1049					3	27					7	66
Mei					77	862					1	11					2	19
Juni	6	132			86	977											7	68
Juli	9	171			100	1247											3	27
Augustus	11	196			72	824					1	10					3	23
September	4	73			62	664					4	39					3	26
October	2	31			51	548					5	63					5	47
November	3	30			74	821					8	89					7	54
December	1	22			53	619											5	49
Totaal	57	1002			950	10940					31	354					61	580

Ontvangen op Aruba van:

	Curaçao						Bonaire						St Martin					
	Regeerings		Dienst		Byzondere		Regeerings		Dienst		Byzondere		Regeerings		Dienst		Byzondere	
	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.	tgm.	wdn.
Januari	19	298			55	690					6	60					3	22
Februari	8	108			55	728					1	12					6	51
Maart	15	253			83	997					1	13					2	14
April	10	126			59	625					4	57					3	26
Mei	7	71			59	727					2	23						
Juni	18	344			54	676												
Juli	10	155			45	649												
Augustus	11	178			41	524					1	9					1	8
September	4	61	1	22	48	589					1	12						
October			1	33	42	693					7	107					2	12
November	3	52			48	549					2	38					2	13
December	3	56			37	415												
Totaal	108	1702	2	55	626	7862					25	331					19	146

Totaal verzonden telegrammen en woorden:

Naar	Curaçao	1007	telegrammen	met	11942	woorden
„	Bonaire	31	„	„	354	„
„	St Martin	61	„	„	580	„
Totaal		1099	telegrammen	met	12876	woorden.

Totaal ontvangen telegrammen en woorden:

Van	Curaçao	737?	telegrammen	met	9619	woorden
„	Bonaire	25	„	„	331	„
„	St Martin	19	„	„	146	„
Totaal		781	telegrammen	met	10096	woorden.

Het hoofd v/d Post voor D. T. te Aruba

P. J. [illegible]

780
10096

ARUBA, den 22n. Januari 1924.

De plaatselyke Schoolcommissie op ARUBA heeft de eer, ingevolge de bepalingen van art.36,lid 3,en art.53,lid 2, van de Onderwysverordening 1907,P.B.no.5,hierby aan te bieden:

1°. het verslag van de Julianaschool over het 2e halfjaar 1923,uitgebracht door het Hoofd der school,en

2°. het beredeneer verslag van den toestand van het onderwys op ulto.December 1923,met staat aantoonende het aantal leerlingen,scholen,onderwyzend personeel en het schoolverzuim.

Namens de pl.Schoolcommissie,
de Gezaghebber-Voorzitter,

Aan Zyne Excellentie
den Heer Gouverneur
van CURACAO.

Ter voldoening aan de bepaling van art.53, lid 2, van de Onderwysverordening 1907, P.B.no.5, heeft de plaatselyke Schoolcommissie op ARUBA de eer het volgend verslag omtrent den toestand van het onderwys op gemeld eiland uit te brengen.

OPENBAAR ONDERWYS.

In 1922 sloot de cursus aan de Julianaschool te Oranjestad met 65 leerlingen.

In den loop van het jaar 1923 werdem 7 leerlingen toegelaten; 12 verlieten de school, zoodat de cursus op ulto December 1923 met 60 leerlingen sloot.

De eenige leerling van de 8e klasse B nam met goed gevolg deel aan het eindexamen, bedoeld in art.8 van het Schoolreglement 1923.

Het aantal leerlingen tot hoogere klassen bevorderd, bedroeg 48.

Het gedrag der leerlingen was goed; hun vorderingen en vlyt bevredigend.

De percentage van het betrekkelyk schoolverzuim was: over het eerste halfjaar 4.38 en over het tweede halfjaar (5 maanden) 6.14.

Het volstrekte schoolverzuim bedroeg respectievelyk 7.43% en 6.83%

De verzuimen van het onderwyzend personeel waren als volgt:

J.G.Veeris --------	7	schooltyden
J.K.Z.Lampe------	10	"
H.A.Schreuder-----	2	"
M.O.Oduber--------	0	"
S.D.Roos----------	2	"
H.Yrausquin Lampe-	2	"

In Maart werd aan den onderwyzer 2e klasse, hoofd der school, J.G.Veeris, een jaar verlof naar het buitenland verleend.

In diens plaats werd de onderwyzer 3e klasse J.K.Z.Lampe belast met de functien van schoolhoofd, terwyl aan hem verder ook vergunning verleend werd op die school lessen in de Engelsche taal te geven.

De heer H.Yrausquin Lampe werd belast met het geven van onderwys in de Spaansche taal.

Overigens was het Bestuur der Kolonie niet by machte in de vacature van den onderwyzer Veeris te voorzien.

In verband hiermede trof de Inspecteur van het Onderwys een tydelyke regeling, welke volgens het verslag van het wd. Hoofd der school over het tweede halfjaar 1923, goed resultaat ge~~werkt~~ leverd heeft. Alleen was die regeling voor het betrokken onderwyzend personeel zeer vermoeiend, voornamelyk voor het schoolhoofd, wien nauwelyks tyd overbleef om zich bezig te houden met het administratief gedeelte der school.

Den 14n. December had er een openbare les plaats, welke bygewoond werd door den Voorzitter en twee leden der pl. schoolcommissie, alsmede door eenige belangstellenden.

Het onderwyzend personeel heeft zich in het afgeloopen jaar naar behooren van zyn taak gekweten.

Voorstellen betreffende het onderwys heeft de schoolcommissie niet te doen. Zy spreekt echter den wensch uit dat het Bestuur der Kolonie heel spoedig in de gelegenheid zal zyn de ontbrekende vierde leerkracht op de Julianaschool aan te vullen.

Byzonder Onderwys.

Nevensgaande bylage geeft een overzicht van het aantal scholen, van het personeel, het aantal leerlingen en het schoolverzuim.

Zoowel de scholen in de Oranjestad als die in de buitendistricten zyn door de plaatselyke schoolcommissie bezocht geworden.

Gedrag, vlyt en vorderingen van de leerlingen waren over het algemeen goed.

Aruba, den 22n. Januari 1924.

Namens de pl. schoolcommissie,

De Voorzitter,

In verband hiermede trof de Inspecteur van het Onderwys een tydelyke regeling, welke volgens het verslag van het wd.Hoofd der school over het tweede halfjaar 1923 goed resultaat gewerkt heeft. Alleen was die regeling voor het betrokken onderwyzend personeel zeer vermoeiend, voornamelyk voor het schoolhoofd, wien nauwelyks tyd overbleef om zich bezig te houden met het administratief gedeelte der school.

Den 14n.December had er een openbare les plaats, welke bygewoond werd door den Voorzitter en twee leden der pl.schoolcommissie, alsmede door eenige belangstellenden.

Het onderwyzend personeel heeft zich in het afgeloopen jaar naar behooren van zyn taak gekweten.

Voorstellen betreffende het onderwys heeft de schoolcommissie niet te doen. Zy spreekt echter den wensch uit dat het Bestuur der Kolonie heel spoedig in de gelegenheid zal zyn de ontbrekende vierde leerkracht op de Julianaschool aan te vullen.

Byzonder Onderwys.

Nevensgaande bylage geeft een overzicht van het aantal scholen, van het personeel, het aantal leerlingen en het schoolverzuim.

Zoowel de scholen in de Oranjestad als die in de buitendistricten zyn door de plaatselyke schoolcommissie bezocht geworden.

Gedrag, vlyt en vorderingen van de leerlingen waren over het algemeen goed.

Aruba, den 22n.Januari 1924.

Namens de pl.schoolcommissie,

De Voorzitter,

STAAT

aantoonende het aantal scholen, leerlingen en onderwyzend personeel en het verzuim op het eiland ARUBA op het einde van het jaar 1923.

Scholen	Tegen betaling of kosteloos.	Leerlingen. Jongens.	Leerlingen. Meisjes.	Leerlingen. Totaal.	Schoolverzuim in percenten.	Aantal onderwyzend personeel.
A. OPENBAAR.						
Voor lager onderwys.	kosteloos	26	34	60	3.85	3
B. BYZONDER.						
R.K. Jongensschool met vervolgkl.	"	~~211~~ 177	-	~~211~~ 177	4.30	5
R.K. Meisjesschool met vervolgkl.	" (In de vervolgklassen wordt schoolgeld geheven.)	-	210	210	3.43	6
R.K. Scholen voor jongens en meisjes: te Noord	kosteloos	120	125	245	6.24	5
te Sta. Cruz	"	114	177	291	10.78	6
te Savoneta	"	128	138	266	7.90	6
Protestantsche school te Piedra Plat	"	7	5	12	13.18	1

Aruba, den 22n. Januari 1924.

De Gezaghebber,

J. F. Quast.

95

C I R C U L A I R E .

Nevensgaand verslag wordt den heeren Leden van de pl.Schoolcommissie ter kennisneming toegezonden,met verzoek aan den voet dezer te willen aanteekenen de aan- of opmerkingen,waartoe het Verslag hun aanleiding geven mocht.

Aruba,10 Juli 1924.

De Gezaghebber,Voorzitter van de pl.
Schoolcommissie,
(get.) J.F.Quast.

Uit dit verslag over het eerste halfjaar 1924,blykt dat ondergeteekende genoeg redenen had om dringende aanvulling te eischen van het onderwyspersoneel,volgens zyne redevoering gehouden in de Raad van Politie op den 8n.Juli dj.

(get.) J.B.Arends.

Nogmaals herhaalt ondergeteekende zyne meening,dat de ontbrekende kracht zoo spoedig mogelyk teruggeplaatst moet worden,voor welke meening hy grondgeput heeft uit een onderhoud met het Hoofd der School.

Men houde zich niet aan,dat (door bovenmenschelyke krachtsinspanning van het Hoofd) het onderwys~~persenee~~ toch op peil gehouden wordt; zyn inziens is dit niet een redelyk standpunt.

Misbruik maken van de goedheid van een ambtenaar door hem tot over werken te forceeren is lang niet vleiend voor 't Bestuur,en waar deze burgery er niet van overtuigd is,dat het Bestuur werkelyk zyn best doet het onderwyspersoneel weer voltallig te maken,blyft het op zich den schyn laden van onverschillig te zyn ten opzichte der belangen van dit eiland;de tond doende leuze ten dezen.

(get.) J.H.Eman.

Zeer tevreden over de resultaten van dit onderwys,alsmede de offervaardigheid en geschiktheid van heel het onderwyzend personeel,hoop ik dat het Bestuur er spoedig in zal slagen een gewenschte kracht by te krygen.De ervaring heeft ons geleerd dat alleen met gewenschte kracht het onderwys telkens betere resultaten oplevert.Ik meen aldus als van zeer

96

groote beteekenis in overweging te mogen geven om by de eventueele aanvulling rekening te willen houden met de goedkeuring van het Hoofd dezer school.

(get.) D. J.M. Henriquez.

Aruba, den 5e Juli 1924.

Aan
de Heeren
Leden v/d Plaatselijke School-Commissie.

Gevolg gevende aan het 2e lid van Art. 36 van de Verordening van 6 October 1906 (P.B. 1907 No. 5) heeft ondergeteekende de eer, U als verslag van de Juliana-school over het eerste halfjaar 1924 het volgende aan te bieden:

Op den laatsten December van het vorige jaar waren 60 leerlingen aanwezig, waaronder een meisje, dat bij de opening van den cursus afgeschreven werd. Tot het eerste leerjaar waren 9 nieuwelingen toegelaten, zoodat de school met 68 leerlingen geopend werd, waarvan 30 jongens en 38 meisjes. Op den 30e Juni waren er 2 meisjes minder, zoodat het getal leerlingen op dien datum 66 bedroeg, zooals aangegeven door onderstaanden staat.

Het gedrag der leerlingen is goed evenals hun vorderingen en vlijt. Toch is ondergeteekende van oordeel, dat door de bestaande regeling, vermeld in het eerste „halfjaarlijksch verslag 1923" vele kinderen op den duur niet gevrijwaard zullen blijven van een ongewenscht rapport, aangezien de gegeven omstandigheden niet heel gunstig zijn voor de toepassing van straf, als schoolblijven voor het bestudeeren van een les, die niet gekend is of voor het overmaken van een werk, dat slordig geschreven of met vele fouten gemaakt is.

Bovendien moet het onderwijs lijden, wanneer een lid van het personeel wegens ziekte verzuimen moet. Onlangs, toen zich ten woonhuize van ondergeteekende een geval van varicella voorgedaan had, waardoor hij volgens Art. 53 van de Verordening van 9 Juni 1921 P.B. No. 66, de school niet bezoeken mocht, moesten de drie hoogste klassen 9 dagen thuis blijven, hoewel ter voorkoming van een langer verlof de Meivacantie vervroegd werd. Ook de klassen 5 en 6 bleven evenveel

97

dagen van onderwijs verstoken, voor zoo verre ze dat van ondergeteekende hadden moeten ontvangen.

Overigens heeft alles zijn geregelden gang gevolgd, met uitzondering van den handwerkcursus, die voor een week onderbroken werd, toen in Juni aan de daarbij betrokken onderwijzeres wegens ziekte een week verlof was verleend.

Het betrekkelijk verzuim over het eerste halfjaar is 6,3 %, het volstrekte 7,05 %.

Het verzuim van het onderwijzend personeel, bedoeld in Art. 83 van het „Schoolreglement 1923" is:

S. D. Roos: 2 beurten, wegens ziekte.

J. K. Z. Kampe: 18 schooltijden, om reeds genoemde redenen.

Meenende aan de voorschriften van het boven aangehaalde artikel te hebben voldaan,

Hoogachtend,

Het Waarn. Hoofd der Juliana-school,

J. K. Z. Kampe

Klasse	De cursus begon met: Jongens	Meisjes	Totaal	Ingeschreven in: Januari Jongens	Januari Meisjes	Februari Jongens	Februari Meisjes	Maart Jongens	Maart Meisjes	April Jongens	April Meisjes	Mei Jongens	Mei Meisjes	Juni Jongens	Juni Meisjes	Totaal Jongens	Totaal Meisjes	Totaal Totaal	Afgeschreven in: Januari Jongens	Januari Meisjes	Februari Jongens	Februari Meisjes	Maart Jongens	Maart Meisjes	April Jongens	April Meisjes	Mei Jongens	Mei Meisjes	Juni Jongens	Juni Meisjes	Totaal Jongens	Totaal Meisjes	Totaal Totaal	Aanwezig op 1 Juni 1924 Jongens	Meisjes	Totaal
I	5	6	11				1									—	1	1				1									—	1	1	5	6	11
II	4	3	7													—	—	—												1	—	1	1	4	2	6
III	5	5	10													—	—	—												1	—	1	1	5	4	9
IV	5	5	10				1									—	1	1				1									—	1	1	5	5	10
V	5	5	10													—	—	—													—	—	—	5	5	10
VI	2	3	5			1										1	—	1													—	—	—	3	3	6
VII	1	4	5													—	—	—													—	—	—	1	4	5
VIII	2	4	6													—	—	—					1								1	—	1	1	4	5
VIII B	1	3	4													—	—	—													—	—	—	1	3	4
Totaal	30	38	68	-	-	1	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3	-	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-	2	1	4	5	30	36	66

Aruba, den 7e Januari 1924.

Aan
de Heeren,
Leden v/d Plaatselijke School-commissie.

Gevolggevende aan het 2e lid van Art. 36 van de verordening van 6 October 1906 (P.B. 1907 No. 5) heb ik de eer, U als verslag van de Juliana-school over het tweede halfjaar 1923 het volgende aan te bieden:

Op Ult. Juni bedroeg het aantal leerlingen 61. Door inschrijving van nieuwe leerlingen en afschrijving van andere, die de school verlieten, sloot de cursus met 62 kinderen, waarvan 28 jongens en 34 meisjes. Na het sluiten van den cursus werden nog afgeschreven:

a een jongen uit de 8e Klasse B, die met goed gevolg zich onderworpen had aan het onderzoek, bedoeld in het 2e lid van Art. 54 van het „Schoolreglement 1923";

b een jongen uit de 1e Klasse, die krachtens het 1e lid van Art. 11 van het Besluit van den 2en December 1922 (P.B. 1922 No. 69) van de lijst afgevoerd werd.

Op 31 December bedroeg dus het aantal leerlingen 60, waarvan 26 jongens en 34 meisjes, zooals aangegeven door onderstaanden staat.

De overgangen van de verschillende klassen waren als volgt:

Van Klasse I naar Klasse II	6 van de 9.
Van Klasse II naar Klasse III	7 van de 8
Van Klasse III naar Klasse IV	9 van de 12
Van Klasse IV naar Klasse V	8 van de 9
Van Klasse V naar Klasse VI	5 van de 7
Van Klasse VI naar Klasse VII	5 van de 6
Van Klasse VII naar Klasse VIII	4 van de 4
Van Klasse VIII naar Klasse VIII B	4 van de 6
Van Klasse VIII B getuigschrift ontvangen	1 van de 1
Totaal	49 van de 62 d. i. 79 %.

Aangaande het gedrag der leerlingen valt niets aan te merken, de overgangspercentage drukt hun vorderingen en vlijt uit, terwijl hun verzuim als volgt is:

Betrekkelijk verzuim in het 2e halfjaar (5 maanden): 3,21 %.

Betrekkelijk verzuim in 1923: 3,85 %.

sluiten 62
1 ...
4.38
3.21

98

Volstrekt verzuim in het 2e halfjaar (5 maanden): 6,14 %.
Volstrekt verzuim in 1923: 6,83 %.
Het verzuim van het onderwijzend personeel bedoeld in Art. 83 van het „Schoolreglement 1923" is:
S. D. Roos 1 keer wegens ziekte.
H. A. Schreuder 2 schooltijden wegens ziekte.
J. K. L. Lampe 6 schooltijden wegens ziekte.

De getroffen regeling, vermeld in het „eerste halfjaarlijksch verslag 1923" heeft goed resultaat gegeven: tegen het einde van het jaar waren de klassen op peil, ook de klassen 4 en 5, waarvan in genoemd verslag medegedeeld werd, dat ze toen niet in alle vakken aan de voorgeschreven eischen voldeden. Voor het betrokken onderwijzend personeel echter was deze regeling zeer vermoeiend, voornamelijk voor ondergeteekende, wien nauwelijks tijd overbleef om zich bezig te houden met het administratief gedeelte.

Meenende hiermede te voldoen aan de voorschriften van het artikel aan het begin van dit verslag aangehaald, ben ik

Hoogachtend
Het waarn. hoofd der Juliana-school,
J. K. L. Lampe

Aruba, den 7e Juli 1923.

Aan
de Heeren
Leden v/d Plaatselijke School-commissie.

Gevolg gevende aan het 2e lid van Art. 36 van de Verordening van 6 October 1906 (P. B. 1907 No. 5) heb ik de eer, U als verslag van de Juliana-School over het eerste halfjaar 1923 het volgende aan te bieden:

Van de 65 leerlingen (27 jongens en 38 meisjes) waarmee de vorige cursus sloot, waren 12 niet terug gekomen; te weten:
a 5 jongens uit de 8e klasse B, die met goed gevolg deel genomen hadden aan het eindexamen, bedoeld in Art. 8 van het toenmalige schoolreglement van 24 Maart 1921;
b 2 meisjes uit dezelfde klasse, één uit de 8e en twee uit de 7e klasse, die de school verlaten hadden;
c 2 meisjes uit de 2e klasse, die zich op Curaçao bevonden.

Bijgekomen waren 7 leerlingen, waarvan 5 jongens en 1 meisje, die tot het eerste leerjaar toegelaten werden en een oud-leerlinge, die in de 3e klasse geplaatst werd. De cursus begon dus met 60 leerlingen, waarvan 27 jongens en 33 meisjes. Door het bijkomen van nieuwe en herplaatste leerlingen en het weggaan van andere, was dit aantal op eind Juni 61, waarvan 29 jongens en 32 meisjes, zooals aangegeven wordt door onderstaande staat.

Het gedrag der leerlingen is goed. In het algemeen zijn hun vorderingen en vlijt ook bevredigend. Aangaande de 4e en 5e klasse, die het vorig jaar resp. als klasse 3 en 4 door drie verschillende onderwijzers bediend waren en voornamelijk daarom bij het einde van den cursus niet op peil waren, dient vermeld te worden, dat ze om deze reden niet in alle vakken aan de voorgeschreven eischen voldoen. Het betrokken personeel doet zijn best om genoemde klassen de geleden schade te doen inhalen.

De percentage van het betrekkelijk schoolverzuim is 4,38. Het volstrekte schoolverzuim bedraagt 7,43 %. Grootendeels is het verzuim aan ziekte toe te schrijven, doch in vele gevallen ook aan de onverschilligheid van sommige ouders, die het trouwe schoolbezoek hunner kinderen weinig op prijs schijnen te stellen.

Het verzuim van het onderwijzend personeel, bedoeld in Art. 83 van het schoolreglement (Beschikking van den 9e December 1922 No. 1220, P.B. 1922 No. 75) is als volgt:
J. G. Veeris: 7 schooltijden om gewichtige redenen.
H. Jransquin: 2 schooltijden met verlof.
S. D. Roos: één beurt wegens ziekte.
J. K. Z. Lampe: 4 schooltijden wegens ziekte.

Op den 15e Maart d.j. is de Heer Veeris, hoofd dezer school met een jaar verlof naar Nederland vertrokken en wegens gebrek aan leerkrachten in de Kolonie is de vacante plaats, die daardoor ontstaan is, niet door een anderen onderwijzer aangevuld. Om den geregelden gang van zaken geen afbreuk te doen, zijn de wekelijksche werkuren van Juffrouw Schrender en ondergeteekende respectievelijk met 5 en 7 vermeerderd, terwijl een vakonderwijzer voor „Spaansch" benoemd is. —

Meenende hiermede te voldoen aan de voorschriften van het artikel, aan het begin van dit verslag aangehaald, ben ik

Hoogachtend
Het waarn. hoofd der Juliana-School,
J. K. Zepp Lampe

	Aanwezig op Ult. Juni 1923.		
Totaal	Jongens	Meisjes	Totaal
1	6	2	8
–	4	4	8
2	4	7	11
1	5	4	9
–	2	4	6
–	2	4	6
–	2	2	4
1	2	5	7
–	2	–	2
5	29	32	61

Aruba, den 16e Juli 1923.

Aan
den Hoog Edel Gestr. Heer
Gezaghebber van Aruba.
Alhier.

In antwoord op Uw missive d.d. 15 Juli d.j., waarin mij verzocht wordt om schriftelijke mededeeling mijner meening omtrent de aanteekeningen, door de pl. school-comm. gemaakt naar aanleiding van het eerste halfjaarlijksch verslag van de Juliana-School, heb ik de eer, U het volgende mede te deelen.

De Roomsch Katholieken sturen hun kinderen liever naar de Roomsche bijzondere scholen; daarvan daan dat het getal leerlingen op deze school afneemt ten bate der fraters- en zustersscholen. De nieuwelingen, die bijkomen, zijn meestal Protestantsche kinderen en hun getal is heel klein.

In het 2e lid van Art. 36 der onderwijs verordening 1907, die het hoofd der school de verplichting oplegt, 2 maal per jaar bij de pl. school-comm. een in tweevoud opgemaakt verslag van het gedrag, vorderingen en schoolverzuim der leerlingen in te dienen, wordt geen gewag gemaakt, dat het hoofd verslag geven moet van den cursus „nuttige handwerken" en naar mijn bescheiden meening is zulks

100

De percentage van het betrekkelijk schoolverzuim is 4,38. Het volstrekte schoolverzuim bedraagt 7,43%. Grootendeels is het verzuim aan ziekte toe te schrijven, doch in vele gevallen ook aan de onverschilligheid van sommige ouders, die het trouwe schoolbezoek hunner kinderen weinig op prijs schijnen te stellen.

Het verzuim van het onderwijz[illegible]

[illegible] 1920.

nergens voorgeschreven. Dat „gewoonlijk" in de verslagen iets vermeld werd van dezen cursus, blijkt niet uit de verslagen, welke ik onder mijn berusting heb (2e halfjaarlijksch verslag 1916 t/m 2e halfjaarlijksch verslag 1922). In het tweede halfjaarlijksche verslag van 1916 wordt er niets van gezegd, evenmin in de verslagen over 1917 en 1918, terwijl in het eerste verslag over 1922 en het tweede over 1922 er niets daarvan opgenomen is.

Wanneer onder mijn leiding als hoofd nooit een openbare les plaats gehad heeft, kan ik moeilijk zeggen, waaraan die nimmer gehouden is voor het vak nuttige handwerken. Vermoedelijk hebben mijn voorgangers zulks niet noodig geacht, omdat de onderwijsverordening noch het schoolreglement het opzettelijk voorschrijft.

Dat de schoolcommissie, wie het vrijstaat den cursus voor nuttige handwerken te bezoeken, telkens wanneer ze dit noodig acht, nooit een les in dit vak bijgewoond heeft en nimmer in contact komt met de handwerkonderwijzeres, is niet [illegible] te wijten aan het feit, dat nimmer een openbare les in genoemd vak gehouden is.

Nergens staat het voorgeschreven, wat het hoofd „duidelijkheidshalve" vermelden

Klasse	De cursus begon met			Ingeschreven in:															Afgeschreven in:															Aanwezig op Ult. Juni 1923.		
				Januari		Februari		Maart		April		Mei		Juni		Totaal			Januari		Februari		Maart		April		Mei		Juni		Totaal					
	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Totaal
I	6	2	8			1										1	–	1			1										1	–	1	6	2	8
II	4	1	5						1		2					–	3	3													–	–	–	4	4	8
III	3	9	12							1						1	–	1		1				1							–	2	2	4	7	11
IV	5	5	10													–	–	–										1			–	1	1	5	4	9
V	2	4	6													–	–	–													–	–	–	2	4	6
VI	1	4	5					1								1	–	1													–	–	–	2	4	6
VII	2	2	4													–	–	–													–	–	–	2	2	4
VIII	2	6	8													–	–	–												1	–	1	1	2	5	7
VIII B	2	–	2													–	–	–													–	–	–	2	–	2
Totaal	27	33	60	–	–	1	–	1	1	1	2	–	–	–	–	3	3	6	–	1	1	–	–	1	–	–	–	1	–	1	1	4	5	29	32	61

Klasse	Aanwezig op Ult. Juni 1923			Ingeschreven in: Juli		Augustus		September		October		November		December		Totaal			Afgeschreven in: Juli		Augustus		September		October		November		December		Totaal			Aanwezig op Ult. December 1923		
	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Jongens	Meisjes	Totaal	Jongens	Meisjes	Totaal
I	6	2	8										1			–	1	1											1		1	–	1	5	3	8
II	4	4	8													–	–	–													–	–	–	4	4	8
III	4	7	11									1				1	–	1													–	–	–	5	7	12
IV	5	4	9													–	–	–													–	–	–	5	4	9
V	2	4	6										1			–	1	1													–	–	–	2	5	7
VI	2	4	6													–	–	–													–	–	–	2	4	6
VII	2	2	4													–	–	–													–	–	–	2	2	4
VIII	2	5	7													–	–	–							1						1	–	1	1	5	6
VIII B	2	–	2													–	–	–	1										1		2	–	2	–	–	–
Totaal	29	32	61.	–	–	–	–	–	–	–	–	1	2	–	–	1	2	3	1	–	–	–	–	–	1	–	–	–	2	~~4~~ –	4	–	4	26.	34	60

EILAND *Aruba*

STAAT VAN DEN UITVOER, over het *Jaar* 192*3*.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland. Hoeveelheid.	Naar het Buitenland. Waarde.	Naar ~~Nederland~~ *Curaçao*. Hoeveelheid.	Naar ~~Nederland~~ *Curaçao*. Waarde.
Aardappelen	K.G.	—	—	575	f 29.
Aloëhars	K.G.	*handel* 350.430 / 492.087	f 110.844 / 113.544	—	—
Alpargatas	dozijn	—	—	—	—
Bataten	K.G.	—	—	—	—
Boonen (inlandsche)	L.	900	108.	65.675. / 28.748	7.994. / 2.994
Caret	K.G.	—	—	13 / 22	325 / 480
Dividivi	1000 K.G.	*handel* 162. / 203	9.795 / 12.072	—	—
Ezels	stuks	—	—	1	20.
Geitevellen	K.G.	*handel* 4703 / 4372	4.631 / 4097	—	—
Goud	gram	—	—	—	—

Den Heeren Leden van de pl. Schoolcommissie tot de einden bij hen vereischt, toegezonden.-

Aruba 9 Januari 1924
De Gezaghebber-Voorzitter v/d. C.
J. E. Quast.

Aan
de Heeren L. C. Kwartsz Gezien L.K.
J. H. Eman, Gezien J.H. Eman
L. J. M. Henriquez, Gezien J.M. Henriquez
J. B. Arends Gezien J.B.

101

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN UITVOER, over het Jaar 1923.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland. Hoeveelheid.	Naar het Buitenland. Waarde.	Naar ~~Nederland~~ Curaçao. Hoeveelheid.	Naar ~~Nederland~~ Curaçao. Waarde.
Aardappelen	K.G.	—	—	575	f 29.
Aloëhars	K.G.	350.430 492.087	f 110.844 113.544	—	—
Alpargatas	dozijn	—	—	—	—
Bataten	K.G.	—	—	—	—
Boonen (inlandsche)	L.	900	108.	65.675. 28.748	7.994. 2.995
Caret	K.G.	—	—	13 22	325 480
Dividivi	1000 K.G.	162. 203	9.795 12.512	—	—
Ezels	stuks	—	—	1	20.
Geitevellen	K.G.	4703 4372	4.631 4097	—	—
Goud	gram	—	—	—	—
Hoeden, stroo-	dozijn	43.561 23.087	83.573 37.047	—	—
Hout, hard- en verf-,	K.G.	20474	46.526	—	—
Houtskool	K.G.	—	—	420 2556	15. 79
Huiden	K.G.	3812	931	—	—
IJs	1000 K.G.	—	—	—	—
Jams	K.G.	—	—	—	—
Kantwerk	—	—	—	—	—
Katoen:					
gezuiverd	K.G.	—	—	—	—
ongezuiverd	K.G.	—	—	—	—
Katoenzaad	K.G.	—	—	—	—
Likeur „Curaçao"	L.	—	—	—	—
Limoensap	L.	—	—	—	—
Mest	1000 K.G.	860 3826	12.050. 33.047	—	—
Olie, gasoline	L.	—	—	—	—
„ petroleum	L.	—	—	—	—
„ ruwe	L.	—	—	—	—
Oranjeschillen	K.G.	—	—	—	—
D. O.			f 221.001 201.178		f 8.383. 3.567

102

In-, Uit- en Doorvoer, No. 32.
1919.

41139

EILAND *Aruba* STAAT VAN DEN UITVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Naar het Buitenland.		Naar ~~Nederland~~ *Curaçao*.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.		–	ƒ 221.001	–	ƒ 8.383.
Oudmetaal	K.G.	750 1665	213 536		
Paarden	stuks	–	–	1	160.
Petroleumresidu	K.G.	–	–	–	–
Phosphorzure kalk,	1000 K.G.	–	–	–	–
id. 1e klasse	M3.	–	–	–	–
id. 2e klasse	M3.	–	–	–	–
Pinda's	K.G.	308.126 = =	37.944 3885	–	– 726
Schapevellen	K.G.	1.089 2856	366 900	=	–
Sigaren (inlandsche)	stuks	–	–	–	–
Steenkolen	1000 K.G.	–	–	–	–
Uien en Sjalotten	K.G.	–	–	–	–
Vee:					
geiten	stuks	–	–	182. 74	854. 343
runderen	stuks	–	–	4 7	350. 300
schapen	stuks	14 =	80 =	226 84	1.136 406
varkens	stuks	–	–	140 38	1.808. 354
Visch:					
versche	–	–	–	–	–
gezouten	doz.	–	–	1.578. 1278	10.489. 8295
Wol	K.G.	12.131 11263	2.495 2263	– =	– =
Zilver	gram	–	–	–	–
Zout	K.G.	–	–	+ 1500	75
Alle andere goederen	–		5.893. 13863	–	61.413. 32.023
TOTAAL			ƒ 267.992. 210.790		ƒ 84.593. 46369

N.B. De uitvoer naar Nederland is begrepen in dien naar het buitenland.

267.992
84.593

No. .... Opgemaakt te *Aruba* den *Januari* 1924.

De ....,

267.992
84.598
352.590 – 1923
265.159 – 1922
87.431 meer dan in 1922

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN DOORVOER, over het Jaar 1924. [4 overwritten with 3] vergeleken met 1922

ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.	ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.
Aardappelen In 1923	K.G.	—	Margarine	K.G.	—
Aloëhars	K.G.	—	Meel, tarwe-, rogge- en mais- meer	K.G.	180.
Beschuit (in vaten)	K.G.	—	Olie, (petroleum)	K.G.	—
Bier	K.G.	—	Prikkeldraad	K.G.	—
Boonen en Erwten	K.G.	—	Piano's	K.G.	—
Boter	K.G.	—	Reuzel	K.G.	—
Cacao	K.G.	—	Rijst	K.G.	—
Caoutchouc	K.G.	—	Rijtuigen en Auto's	K.G.	—
Caret	K.G.	—	Rijwielen	K.G.	—
Cement	K.G.	—	Rum meer ~~minder~~	K.G.	504.
Chemicaliën	K.G.	—	Sigaren	K.G.	—
Cognac en Whisky minder	K.G.	47. 90	Sigaretten	K.G.	—
Copaiba	K.G.	—	Stearine	K.G.	—
Dakpannen	K.G.	—	Steenkolen	1000 K.G.	—
Dividivi	1000 K.G.	—	Stijfsel	K.G.	—
Hooi	K.G.	—	Suiker: bruine,	K.G.	—
Hout: timmer-	K.G.	—	witte	K.G.	—
andere soorten	1000 K.G.	—	Tabak gelijk	K.G.	110 110
Huiden en Vellen	K.G.	— 2500	Touw	K.G.	—
IJzerwaren	K.G.	—	Uien	K.G.	—
Jenever ~~minder~~ meer	K.G.	187. 126	Varkenskoppen en Spek	K.G.	—
Kaas	K.G.	—	Visch, (kabeljauw)	K.G.	—
Kinabast	K.G.	—	Vleesch, (gezouten)	K.G.	—
Koffie minder	K.G.	3680. 5552	Wijn	K.G.	— 75
Koper	K.G.	— 1210	Wol	K.G.	—
Leder, zool-	K.G.	—	Zeep	K.G.	—
Mais	K.G.	—	Zout	K.G.	—
Mangrovebast	1000 K.G.	—	Alle andere goederen	K.G.	~~800~~ 800

No. .... Opgemaakt te Aruba den Januari 1924.

De ....

In-, Uit- en Doorvoer, No. 30.
1919.

41137

103

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN INVOER, over het Jaar 1923.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland. Hoeveelheid.	Uit het Buitenland. Waarde.	Uit Curaçao. Hoeveelheid.	Uit Curaçao. Waarde.	Uit Nederland. Hoeveelheid.	Uit Nederland. Waarde.
Aardappelen	K.G.	2220 860	f 238 129	11.815 11040	f 2420. 2253	2190 100	f 246. 15
Aardewerk en Porcelein (met uitzondering van dakpannen en vloertegels)	—	–	243 55	–	2718. 1320	–	477. 60
Automobielen	stuks	–	–	–	–	–	–
Azijn	L.	– 18	– 12	150. 326	109 237	50 –	21. –
Bayrum	L.	–	–	470 416	418 486	–	–
Beschuit: fijne,	—	–	165. 79	–	52. 302	– –	– –
gewone,	—	–	282 369	–	1332 1300	– –	– –
Bier en Maltzextract	L.	– 238	– 237	575 1490	431 522	34 –	21 –
Boonen en Erwten	L.	– 8800	– 1056	– 3101	– 336	–	–
Boter	K.G.	282 184	564 305	1190 1049	2976 2824	– –	– –
Bron- en Mineraalwater	—	– –	– –	– –	– –	– –	– –
Cement	K.G.	1800 –	92 –	27.360 16020	1916 1812	– –	– –
Dakpannen	stuks	1500 3400	180. 510	5.300 2500	817 425	– –	– –
Drogerijen en Chemicaliën	—	– –	204 –	– –	4243. 2260	– –	– –
Gedistilleerd (à 50 %): Jenever	L.	649 323	753. 323	3.833. 4403	8105. 4816	649 323	753. 323
Rum	L	9115 10507	9953. 28951	17.678. 7899	33.342 15808	– –	– –
Andere soorten	L.	– 406	– 1118	284 595	913. 1666	– –	– –
Geiten	stuks	176. 328	880 1640	– –	– –	– –	– –
Gereedschappen en Machinerieën voor den landbouw	—	–	–	–	–	–	–
Gereedschappen, Machinerieën, en Materialen voor het mijnwezen	—	–	–	–	–	–	–
Glas en Glaswerk	—	–	668. 803	–	1.378. 523	–	6 –
Goud en Zilver (bewerkt)	—	–	–	–	–	–	–
Hoeden: Stroo-	dozijn	–	–	46. –	1.266. –	– –	– –
Andere soorten	dozijn	3. –	288. –	14. 24	305. 175	–	–
Hoedenstroo	dozijn koppen	3590 45.093	1982. 36699	8.633 1956	5.884 1183	–	–
Hooi	K.G.	–	–	–	–	–	–
D. O.			f 16.492. 72152		f 68.425. 37.282		f 1.524. 920

EILAND *Aruba.* STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.		–	f 16.492.	–	f 68.425	–	f 1524.
Hout:							
timmer-	—	–	25. 102	–	8.093 4578	–	–
mahonie- en ander hard-	K.G.	300	65.	50	12.	–	–
IJzer, (bewerkt)	K.G.	3950 1730	803. 5790	2367 226	704 678	–	–
Kaas	K.G.	329 337	420 562	1204 1066	2408. 3198	163.	254.
Kaarsen:							
stearine-	K.G.	113	102	474 647	726. 840	113.	102
vet-	K.G.	–	–	24 8	24 8	–	–
Kleeren, (gemaakte)	—	–	–	–	419	–	–
Koffie	K.G.	13.447 11109	9.336 6863	20.826. 17578	18.744 11341	–	–
Koper, blad-	K.G.	550	550.	843. 572	1266. 1487	–	–
Kramerij	—	–	2.591 4104	–	3.040. 1121	–	20. 50
Leder:							
zool-	K.G.	– 328	– 492	2.921 2702	4.419. 4594	–	–
andere soorten	—	–	169	–	4.351 3192	–	–
Likeuren	L.	–	–	541 475	812 667	–	–
Lucifers	gros doosjes	–		775 632	1.893 985	–	–
Mais	L.	14.720 6144	1.503. 616	2677 1698	1045. 171	–	–
Manufacturen	—	–	17.929. 2706	–	98.449 69936	–	–
Margarine	K.G.	95 180	97. 270	1545 1759	1.800. 3409	50	52.
Meel:							
mais-	K.G.	15.975. 57750	2.020. 5174	111.735. 81390	15.313 10904	–	–
tarwe- en rogge-	K.G.	131.985. 106075	23.026. 21215	65.635 60230	14.123 15628	–	–
Machinerieën voor fabrieksnijverheid	—	–	–	–	–	–	–
Machinerieën en materialen voor: telephoon en telegraaflijnen	—	–	–	–	–	–	–
electrische verlichting	—	–	–	–	12.722	–	–
tramwegen	—	–	–	–	–	–	–
Meubelen	—	–	143 1326	–	1.825	–	–
Muilezels	stuks	–	–	–	–	–	–
Metaalwaren, (geëmailleerd)	—	–	555. 279	–	–	–	–
D. O.			f 75.657. 119844		f 260.194. 171.844		f 1.952. 470

EILAND *Aruba.* STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.		–	f 75.657.	–	f 260.194	–	f 1.952.
Olie: petroleum,	L.	180.	27.	62.766. 60824	11.153. 12552	–	–
gasoline,	L.	–	–	18.468. 19224	5.517 6717	–	–
lijn-,	L.	922. 50	577. 60	337. 164	337. 246	790	468.
ruwe-,	1000 K.G.	–	–	–	–	–	–
andere soorten	L.	180 177	141. 1533	1965 1149	1.965. 1149	– 100	80
Paarden	stuks	5. 5	250 250	–	–	–	–
Parfumerieën	—	–	285	–	1.198. 1268	–	132
Piano's en Orgels	stuks	3 1	487. 854	4 2	1.345. 875	–	–
Reuzel	K.G.	794. 348	673. 348	9.894. 11125	10.216 10571	–	–
Rijst	K.G.	500 200	107 25	4.067. 3305	1.119. 1596	500 100	107. 25
Rijtuigen	stuks	–	–	–	–	–	–
Rijwielen	stuks	–	–	2	60	–	–
Runderen	stuks	1 43	50 2150	– 7	350	–	–
Schapen	stuks	84 169	504 834	23	138	–	–
Schoenen	paren	453.	1.131.	496. 235	1.310 1006	–	–
Sigaren	100 st.	83. 177	165. 1052	264. 117	1.484. 527	33. 175	140 1049
Sigaretten	100 st.	– 228	– 171	19.351 7641	16.088 4830	–	–
Steenkolen	1000 K.G.	–	–	– 4	140	–	–
Stijfsel	K.G.	506. 1310	145. 394	7.786 10346	3.503 3744	–	–
Suiker:							
bruine,	K.G.	118.573. 141509	22.070. 22649	80.632. 76170	17.950 15235	–	–
witte,	K.G.	344	119.	12.793 7923	6.645 2377	–	–
Suikerbakkerswerk en Chocolade	—	–	470. 433	–	1.262 1290	–	126. 20
Tabak:							
bewerkt,	K.G.	1.634. 1886	3.689. 4940	5.093. 3372	14.906. 10800	25 60	100.
onbewerkt,	K.G.	–	–	–	–	–	–
Teer, Pik en Harpuis	—	–	42	–	220	–	–
Thee	K.G.	88 50	203 200	6	15.	88 50	203 200
Touw	K.G.	612 5012	396. 5316	921 495	1.105 701	–	–
Uien	K.G.	1710 530	320. 86	9.294 4356	2.825. 1281	1560	291
D. O.			f 107.181. 161457		f 360.197 253.763		f 3.387. 2119

EILAND Aruba STAAT VAN DEN INVOER.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Uit het Buitenland.		Uit Curaçao.		Uit Nederland.	
		Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
O. D.		–	f 107.181.	–	f 360.197.	–	f 3.387.
Varkens	stuks	2	20.	–	–	–	–
Varkenskoppen en Spek	K.G.	7	–	720	268	–	–
Verduurzaamde levensmiddelen	—	–	1.183.	–	1936	–	617
Verfwaren	K.G.	1.999.	1.120.	1466.	1.141.	375.	177
Visch:							
kabeljauw,	K.G.	–	–	–	–	–	–
ander gezouten,	dozijn	2.	10.	–	–	–	–
Vleesch:							
gedroogde,	stuks	3.	9	–		–	–
gezouten,	K.G.	282	164	1.220	741	–	–
Vruchten:							
versche,	—	–	939	–	69	–	–
geconfijte,	—	–	–	–	–	–	–
Vruchtenjams	—	–	–	–	–	–	–
Wijn:							
mousseerende,	L.	96	144	–		–	–
andere soorten,	L.	690.	849.	1254	2.192.	546.	669.
Zakken, (ledige)	stuks	3600	900.	13.584	5.456	–	–
Zeep	K.G.	3017	1.268.	13.678.	7.523.	2274	989
Alle andere goederen	—	–	6.167.	–	61.025.	–	212.
TOTAAL			f 119.954.		f 440.548.		f 6.051.

N.B. De invoer uit Nederland is begrepen zoowel in dien uit het buitenland, als in dien uit Curaçao.

No. .... Opgemaakt te Aruba den Januari 1924.

De ....

119.954 –
440.548 –
6.051
566.553 – 1923
520.627 – 1922
f 45.926 meer in 1923